**INSTRUCTIONS:**

**1)** Please edit the translation in the TARGET column directly.

**2)** To comment on a segment, simply create a new MS-Word comment.

**3)** It is best to edit this file in Normal or Draft view rather than page layout.

**4)** DO NOT alter the ID or SOURCE column text.

**5**) Blank rows should be ignored but not deleted.

**6**) **The following formatting must be maintained throughout:**

* **Paragraph (the number of paragraphs per row must be maintained)**
* **bold**
* **italic**
* **underline**
* **links**
* **lists (bullets and number of items in a list must be maintained)**

**7**) Ctrl+click on an ID in the left hand collumn to view the relevent screen in the online course. Toc ID’s will open the table of contents, ID’s containing \_string\_ have no relevent screen and are not linked.

Global Business Standards: Selected Topics

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Selected Topics  Click the forward arrow. | Wereldwijde bedrijfsnormen  Geselecteerde onderwerpen  Klik op de pijl vooruit. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way and are committed to working with healthcare professionals to provide them with timely and accurate information to assist them in making decisions and providing advice to their patients. We can achieve our mission of supporting health only through a truly collaborative approach. | We doen zaken op de juiste manier en zetten ons in om samen te werken met zorgverleners om hen te voorzien van tijdige en nauwkeurige informatie die hen kan helpen bij het nemen van beslissingen en het geven van advies aan hun patiënten. We kunnen onze missie van het ondersteunen van de gezondheid alleen bereiken door middel van een daadwerkelijk gezamenlijke aanpak. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Understand Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Know where to go for help and to get support. | Na het afronden van de cursus kunt u:   * Abbott’s wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving begrijpen. * Abbott’s wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving toepassen.   Weet waar u terecht kunt voor hulp en ondersteuning. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  30 seconds  [2] Introduction  1 minute  [3] Professional Services Arrangements  4 minutes  [4] Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs  4 minutes  [5] Providing Product at No Charge  5 minutes  [6] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  1 minute  [7] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Welkom  30 seconden  [2] Inleiding  1 minuut  [3] Professionele dienstverleningsovereenkomsten  4 minuten  [4] Ondersteuning van programma's van derden en door Abbott georganiseerde programma’s  4 minuten  [5] Gratis verstrekken van product  5 minuten  [6] De impact op ons bedrijf en onze verantwoordelijkheden  1 minuut  [7] Kennischeck  5 minuten  Voortgang van het leren  Dit onderwerp is nu beschikbaar. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards describe general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | De normen van Abbott beschrijven algemene principes met betrekking tot onze verwachtingen voor routinematige zakelijke interacties met externe partijen, zoals zorgverleners, zorginstellingen, overheidsfunctionarissen, detailhandelaren, distributeurs, klanten, patiënten en consumenten.  Deze normen helpen de werknemers van Abbott over de hele wereld om de juiste keuzes te maken en tegelijkertijd eerlijk, rechtvaardig en integer te werken. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Werknemers van Abbott doen zaken op de juiste manier, door ethische beslissingen te nemen in verband met ons werk.  Bij Abbott verstrekken we niets van waarde om een verkoop binnen te halen, een verkoop uit het verleden te belonen of een ongepast zakelijk voordeel te verkrijgen. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in three common business interactions:   * Professional Services Arrangements * Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs * Providing Product at No Charge   It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC, for further guidance on these topics. | Deze cursus is ontworpen om u te helpen bij het toepassen van Abbott’s wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving in drie veelvoorkomende zakelijke interacties:   * Professionele dienstverleningsovereenkomsten * Ondersteuning van programma’s van derden en door Abbott georganiseerde programma’s * Gratis verstrekken van product   Het is uw verantwoordelijkheid om iComply te bezoeken en de Bibliotheek met beleidsregels en formulieren te gebruiken om toegang te krijgen tot de beleidsregels en procedures voor ethiek en naleving die specifiek zijn voor uw land, of om met het Bureau voor ethiek en naleving (Office for Ethics and Compliance, hierna OEC) te spreken voor verdere richtlijnen over deze onderwerpen. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9)  [9\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9) | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Professionele dienstverleningsovereenkomsten zijn diensten die Abbott van zorgverleners en anderen afneemt om te voldoen aan specifieke, legitieme zakelijke behoeften aan informatie, diensten of advies. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Some of the types of professional services for which we regularly engage HCPs include:   * Speaking at promotional speaker programs. * Participating in advisory board meetings. * Training others on the appropriate use of Abbott products at Abbott-organized programs. * Consulting services. * Participating in market research. | Enkele professionele diensten waarvoor we regelmatig zorgverleners inschakelen, zijn:   * Spreken tijdens promotionele programma's met sprekers. * Deelnemen aan vergaderingen van adviesraden. * Het trainen van personen in het juiste gebruik van de producten van Abbott bij door Abbott georganiseerde programma’s. * Adviesdiensten.   Deelnemen aan een marktonderzoek. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several general requirements related to Professional Services Arrangements that must be followed.  There must be a legitimate business need.  Service providers are engaged to meet specific, legitimate business needs for information, services or advice.  Service providers must be qualified.  We choose service providers based on their experience and expertise related to the services requested, and not based on past (or possible future) use of Abbott products.  Compensation must be based on fair market value.  Compensation must never exceed the open market value for the service provider’s relevant skillset, expertise and specialty. We must also verify that performance of services has occurred prior to paying for the services. Compensation must be paid by check, wire, or bank transfer.  Written documentation must be completed before professional services begin.  All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply.  You must clearly communicate Abbott’s standards.  If you are overseeing the professional services engagement, you must communicate to the service provider Abbott’s expectations on meals, travel, and other Abbott standards. And if you anticipate engaging government officials or HCPs who may work for a government agency, seek OEC guidance before engaging them. | Er zijn verschillende algemene vereisten met betrekking tot professionele dienstverleningsovereenkomsten die moeten worden gevolgd.  Er moet een legitieme zakelijke behoefte zijn.  Dienstverleners worden ingeschakeld om te voldoen aan specifieke, legitieme zakelijke behoeften aan informatie, diensten of advies.  Dienstverleners moeten gekwalificeerd zijn.  We kiezen dienstverleners op basis van hun ervaring en expertise met betrekking tot de gevraagde diensten, en niet op basis van eerder (of mogelijk toekomstig) gebruik van producten van Abbott.  De vergoeding moet op de reële marktwaarde gebaseerd zijn.  De vergoeding mag nooit hoger zijn dan de algemene marktwaarde voor de relevante vaardigheden, expertise en specialiteit van de dienstverlener. Ook moeten we controleren of de diensten zijn uitgevoerd voordat we voor de diensten betalen. De vergoeding moet per cheque, overboeking of bankoverschrijving worden betaald.  Schriftelijke documentatie moet voltooid zijn voordat de professionele diensten beginnen.  Alle afspraken over professionele diensten moeten worden gedocumenteerd in een schriftelijke overeenkomst in een door de juridische afdeling goedgekeurde vorm, zelfs als de dienstverlener niet voor de diensten wordt gecompenseerd. Raadpleeg voor documentvereisten met betrekking tot specifieke diensten het beleid en de procedure voor ethiek en naleving van uw filiaal. De vereiste formulieren zijn toegankelijk via de toepassing Bibliotheek met beleid en formulieren in iComply.  U moet de normen van Abbott duidelijk communiceren.  Als u toezicht houdt op de uitvoering van professionele diensten, moet u de verwachtingen van Abbott met betrekking tot maaltijden, reizen en andere normen van Abbott doorgeven aan de dienstverlener. En als u van plan bent overheidsfunctionarissen of zorgverleners die voor een overheidsinstantie werken in te schakelen, vraag dan advies aan het OEC voordat u hen inschakelt. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the services. | Als u een dienstverlener inschakelt moet u voor, tijdens en na de diensten een aantal handelingen verrichten. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13)  [13\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13) | Before the services, select the service provider based on defined criteria, such as academic and clinical qualifications and expertise.  Complete a fair market value (FMV) analysis.  If an FMV exception is needed, you should initiate an exception request in the OEC Exceptions Database.  Communicate Abbott's compliance expectations to the service provider and sign the necessary agreements.  Professional Services Agreement or Statement of Work (if a Master Services Agreement is in place).  Always refer to affiliate ethics and compliance policies and procedures for specific processes, procedures, and documentation requirements that apply to the country in which you are operating. | Selecteer vóór de diensten de dienstverlener op basis van vastgestelde criteria, zoals academische en klinische kwalificaties en expertise.  Maak een analyse van de reële marktwaarde (fair market value, hierna FMV).  Als er een uitzondering op de FMV nodig is, moet u een verzoek voor uitzondering indienen in de database voor uitzonderingen van het OEC.  Maak de verwachtingen van Abbott op het gebied van naleving kenbaar aan de dienstverlener en onderteken de nodige overeenkomsten.  Overeenkomst voor professionele diensten of werkomschrijving (als er een Algemene dienstenovereenkomst van kracht is).  Raadpleeg altijd het beleid en de procedures voor ethiek en naleving van de partner, voor specifieke processen, procedures en vereisten voor documentatie die van toepassing zijn op het land waarin u actief bent. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14)  [14\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14) | During the event, document proof of performance.  Examples of documentation may include:   * Sign-in sheets * Meeting minutes * Photos taken at the event * A copy of the presentation materials * Notes from market research feedback * Other deliverables, if applicable. | Documenteer tijdens het evenement bewijs van prestaties.  Voorbeelden van documentatie kunnen zijn:   * Aanmeldbladen * Notulen van een bijeenkomst * Foto’s die tijdens het evenement worden genomen * Een kopie van de presentatiematerialen * Opmerkingen van feedback uit marktonderzoek   Andere documenten, indien van toepassing. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15)  [15\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15) | After the event, make sure the performance of the services has occurred prior to compensating the service provider.  Review all invoices and receipts submitted by the service provider for reimbursement.  Ensure they are:   * Itemized, * Appropriate, and * Allowed per the written agreement.   Keep all required documents easily accessible should the engagement be monitored or audited. | Controleer na het evenement en voordat u de dienstverlener compenseert of de uitvoering van de diensten heeft plaatsgevonden.  Controleer alle facturen en ontvangstbewijzen die door de dienstverlener voor vergoeding worden ingediend.  Zorg ervoor dat ze:   * Gespecificeerd zijn * Geschikt zijn, en * Toegestaan volgens de schriftelijke overeenkomst.   Houd alle vereiste documenten gemakkelijk toegankelijk voor het geval de opdracht wordt gecontroleerd of er een audit wordt uitgevoerd. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16)  [16\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16) | Did you know?  Some countries may require at least 3 months’ notice for pre-approvals of an HCP contract or a visa prior to travel.  Find in iComply the Global Engagement PASSPORT tool that provides guidance on planning, executing, and documenting cross-border engagements.  Some countries, for transparency reporting, may require a Cross-Border Engagement Form. Remember that compensation must be calculated based on the HCP’s home country and in the currency of the HCP’s home country. | Wist u dat?  Sommige landen ten minste 3 maanden van tevoren een voorafgaande goedkeuring met een contract van een zorgverlener of een visum voorafgaand aan de reis vereisen.  In iComply vindt u de tool Global Engagement PASSPORT, die richtlijnen biedt voor het plannen, uitvoeren en documenteren van grensoverschrijdende projecten.  Sommige landen kunnen in het kader van transparante rapportage een formulier voor grensoverschrijdende projecten vereisen. Vergeet niet dat de vergoeding moet worden berekend op basis van het thuisland van de zorgverlener en in de valuta van het thuisland van de zorgverlener. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17)  [17\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17)  [18\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17) | Which of the following is not a requirement for Professional Services Arrangements? | Welke van de volgende is geen vereiste voor professionele dienstverleningsovereenkomsten? |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17)  [19\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17) | Service providers must be chosen based on past use of Abbott products.  Arrangements with service providers must be reflected in a written professional services agreement.  Compensation for services must not exceed fair market value.  The number of service providers retained must be reasonably necessary to perform the services or obtain the information required.  Submit | Dienstverleners moeten gekozen worden op basis van eerder gebruik van producten van Abbott.  Afspraken met dienstverleners moeten worden vastgelegd in een schriftelijke overeenkomst voor professionele diensten.  De vergoeding voor diensten mag de reële marktwaarde niet overschrijden.  Het aantal dienstverleners dat wordt ingeschakeld moet redelijkerwijs noodzakelijk zijn om de diensten uit te voeren of de vereiste informatie te verkrijgen.  Verzenden |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17)  [20\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Service providers must be chosen based on defined criteria that are related to the services requested, such as medical expertise and reputation, knowledge and experience, and communication skills (when relevant to the service). They must never be chosen based on past use of Abbott products or in exchange for a commitment to use, recommend, or buy Abbott products in the future. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Dienstverleners moeten worden gekozen op basis van gedefinieerde criteria voor de gevraagde diensten, zoals medische expertise en reputatie, kennis en ervaring en communicatieve vaardigheden (indien van belang voor de dienst). Ze mogen nooit worden gekozen op basis van eerder gebruik van producten van Abbott of in ruil voor een toezegging om in de toekomst producten van Abbott te gebruiken, aan te bevelen of te kopen. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18)  [21\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18)  [22\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18) | How does Abbott determine payment for HCP services performed? | Hoe bepaalt Abbott de betaling voor uitgevoerde diensten van zorgverleners? |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | Payment is determined based on the service provider’s current rate.  Compensation is based on how many Abbott products they have purchased.  A fair market value is determined based on the service provider’s expertise and experience.  Compensation is determined by the value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider.  Submit | De betaling wordt bepaald op basis van het huidige tarief van de dienstverlener.  De vergoeding is gebaseerd op het aantal producten van Abbott dat ze hebben gekocht.  Een reële marktwaarde wordt bepaald op basis van de expertise en ervaring van de dienstverlener.  De vergoeding wordt bepaald door de waarde van de vroegere, huidige of toekomstige zaken van Abbott met de serviceprovider.  Verzenden |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18)  [24\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Compensation for services must not exceed fair market value and may not be based on the volume or value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider or any related institution. Consult with OEC before engaging government officials and calculating FMV for non-HCPs. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  De vergoeding voor diensten mag niet hoger zijn dan de reële marktwaarde en mag niet gebaseerd zijn op het volume of de waarde van de vroegere, huidige of toekomstige zaken van Abbott met de dienstverlener of een verwante instelling. Overleg met het OEC voordat u overheidsfunctionarissen inschakelt en de FMV voor degenen die geen zorgverlener zijn berekent. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19)  [25\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19)  [26\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19) | Professional Services Arrangements  Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Professionele dienstverleningsovereenkomsten  Professionele dienstverleningsovereenkomsten zijn diensten die Abbott van zorgverleners en anderen afneemt om te voldoen aan specifieke, legitieme zakelijke behoeften aan informatie, diensten of advies. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19)  [27\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19) | General Requirements  General Requirements include:   * Legitimate need * Qualifications of provider * Fair market value for services * Written documentation | Algemene vereisten  Algemene vereisten zijn onder andere:   * De legitieme behoefte * De kwalificaties van de dienstverlener * De reële marktwaarde voor diensten   Schriftelijke documentatie |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19)  [28\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19) | Process for Engaging a Service Provider  Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the service. | Het proces voor het inschakelen van een dienstverlener  Voor het inschakelen van een serviceprovider moeten voor, tijdens en na de dienst een aantal acties worden uitgevoerd. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Abbott may provide support for Third-Party and Abbott-Organized Programs, such as:   * Plant tours/site visits. * Educational grants. * Commercial sponsorships. * Direct sponsorships to attend educational conferences, as permitted in affiliate ethics and compliance policies. | Abbott kan ondersteuning bieden voor door Abbott georganiseerde programma’s van derden, zoals:   * Fabrieksrondleidingen en locatiebezoeken * Educatieve subsidies * Commerciële Sponsoring:   Directe sponsoring om educatieve conferenties bij te wonen, zoals toegestaan in het beleid voor ethiek en naleving van de partner. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure for what types of sponsorships are permitted in your country. | In sommige filialen kan Abbott zorgverleners en andere personen sponsoren om deel te nemen aan conferenties en bijeenkomsten van derden op het gebied van onderwijs, wetenschap en openbaar beleid, met als doel de wetenschap te bevorderen en de gezondheidsresultaten te verbeteren.  Raadpleeg uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving om te zien welke soorten sponsoring in uw land zijn toegestaan. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to healthcare institutions (HCIs), training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. | Abbott kan beurzen, studiebeurzen en andere educatieve subsidies verstrekken aan zorginstellingen, opleidingsinstituten, beroepsverenigingen of soortgelijke organisaties die betrokken zijn bij medisch of wetenschappelijk onderwijs. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | Educational grants must be used only for educational/research purposes.  Abbott must not select or provide input on individuals selected to receive support. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Onderwijssubsidies mogen alleen worden gebruikt voor onderwijs- en/of onderzoeksdoeleinden.  Abbott dient geen persoonlijke ondersteuning te geven of deelnemers te selecteren. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. | Abbott kan commerciële sponsorpakketten aanschaffen ter ondersteuning van conferenties, programma’s of bijeenkomsten van derden op het gebied van onderwijs, wetenschap en openbaar beleid die tot doel hebben de wetenschap te bevorderen en de gezondheidsresultaten te verbeteren. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26)  [35\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26) | In exchange for the funding, Abbott may receive exhibit booth space, satellite symposia, and/or other promotional commitments. | In ruil voor de financiering kan Abbott standruimte, satellietsymposia en/of andere promotionele toezeggingen ontvangen. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27)  [36\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27) | Support for a third-party meeting must not be provided to an individual.  Likewise, Abbott may not sponsor standalone entertainment events. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Steun voor een vergadering met een derde partij mag niet aan een individu worden gegeven.  Ook mag Abbott geen op zichzelf staande evenementen met entertainment sponsoren. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28)  [37\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28) | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel.  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Abbott kan programma's met sprekers en andere evenementen (bijv. symposia en proctorships) organiseren, gericht op het trainen en opleiden van zorgverleners en andere belanghebbenden, die worden verzorgd door gecontracteerde zorgverleners, externe leveranciers of personeel van Abbott.  Het primaire doel van dergelijke programma's moet het opleiden van zorgverleners zijn, over het veilige en effectieve gebruik van producten en medische technologieën van Abbott. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29)  [38\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29) | The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | De reclame voor of promotie van producten van Abbott mag niet het hoofddoel zijn van een door Abbott georganiseerd programma.  Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30)  [39\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30) | Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics.  Consult with OEC to determine if any pre-approvals and applications are needed before offering to host an HCP on a plant tour or site visit. | Abbott mag huidige en toekomstige klanten en anderen uitnodigen, indien nodig, om producten van Abbott te evalueren die niet eenvoudig verplaatst kunnen worden of om onze productiefaciliteiten te beoordelen om zo een beter inzicht te krijgen in kwaliteitsprocessen, productiecapaciteit en kenmerken van producten en/of fabrieken.  Overleg met het OEC om te bepalen of er vooraf goedkeuringen en aanvragen nodig zijn voordat u een zorgverlener een rondleiding door de fabriek of een bezoek ter plaatse aanbiedt. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31)  [40\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31) | Particular caution must be taken with government officials.  Before any plant tour or site visit by a government official, including those who are HCPs, ensure that the government employee is permitted to attend and the employer’s policies and procedures are followed, including any restrictions on Abbott providing anything of value. | Wees vooral voorzichtig met overheidsfunctionarissen.  Voordat een overheidsfunctionaris een rondleiding krijgt in de fabriek of een bezoek brengt aan de locatie, ook als het zorgverleners betreft, moet u ervoor zorgen dat de overheidsfunctionaris de rondleiding mag bijwonen en dat de beleidsregels en procedures van de werkgever worden gevolgd, zoals beperkingen voor Abbott om iets van waarde te verstrekken. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32)  [41\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32)  [42\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32) | Abbott may not provide support for: | Abbott mag geen ondersteuning bieden voor: |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32)  [43\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32) | Satellite symposia.  Fellowships and scholarships.  Educational grants.  Standalone entertainment events.  Submit | Satellietsymposia  Studiebeurzen  Educatieve subsidies  Op zichzelf staande evenementen met entertainment  Verzenden |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32)  [44\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may provide financial support or funding for third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Support must not be provided to an individual. Consult with OEC if you are unsure whether a third-party meeting support is appropriate. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Abbott kan financiële ondersteuning of financiering leveren voor conferenties, programma's of bijeenkomsten van derden op het gebied van onderwijs, wetenschap en openbaar beleid die tot doel hebben de wetenschap te bevorderen en de gezondheidsresultaten te verbeteren. Er mag geen ondersteuning worden verleend aan een persoon. Overleg met het OEC als u niet zeker weet of ondersteuning van een vergadering door een derde partij gepast is. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33)  [45\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33) |  |  |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33)  [46\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33) | Which of the following is not an appropriate primary purpose for an Abbott-organized program? | Welk van het volgende is geen geschikt primair doel voor een door Abbott georganiseerd programma? |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33)  [47\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33) | To advance science.  To improve health outcomes and patient care.  To educate on the safe and effective use of Abbott products.  To advertise or promote Abbott products.  Submit | De wetenschap bevorderen.  Gezondheidsresultaten en patiëntenzorg verbeteren.  Voorlichting geven over het veilige en effectieve gebruik van producten van Abbott.  Producten van Abbott aanprijzen of promoten.  Verzenden |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33)  [48\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Het primaire doel van dergelijke programma's moet het opleiden van zorgverleners zijn, over het veilige en effectieve gebruik van producten en medische technologieën van Abbott. De reclame voor of promotie van producten van Abbott mag niet het hoofddoel zijn van een door Abbott georganiseerd programma. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34)  [49\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34)  [50\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34) | Direct Sponsorships  In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Directe sponsoring  In sommige filialen kan Abbott zorgverleners en andere personen sponsoren om deel te nemen aan conferenties en bijeenkomsten van derden op het gebied van onderwijs, wetenschap en openbaar beleid, met als doel de wetenschap te bevorderen en de gezondheidsresultaten te verbeteren. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34)  [51\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34) | Educational Grants  Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to HCIs, training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Educatieve subsidies  Abbott kan beurzen, studiebeurzen en andere educatieve subsidies verstrekken, aan zorginstellingen, opleidingsinstituten, beroepsverenigingen of soortgelijke organisaties, die betrokken zijn bij medisch of wetenschappelijk onderwijs. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34)  [52\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34) | Commercial Sponsorships  Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Commerciële sponsoring  Abbott kan commerciële sponsorpakketten aanschaffen ter ondersteuning van conferenties, programma’s of bijeenkomsten van derden op het gebied van onderwijs, wetenschap en openbaar beleid die tot doel hebben de wetenschap te bevorderen en de gezondheidsresultaten te verbeteren. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34)  [53\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34) | Abbott-Organized Programs  Abbott may organize speaker programs and other events aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Door Abbott georganiseerde programma’s  Abbott kan programma's met sprekers en andere evenementen organiseren die gericht zijn op het trainen en opleiden van zorgverleners en andere belanghebbenden, en die worden geleverd door gecontracteerde zorgverleners, externe leveranciers of personeel van Abbott. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34)  [54\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34) | Plat Tours / Site Visits  Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Fabrieksrondleidingen en locatiebezoeken  Abbott mag huidige en toekomstige klanten en anderen uitnodigen, indien nodig, om producten van Abbott te evalueren die niet eenvoudig verplaatst kunnen worden of om onze productiefaciliteiten te beoordelen om zo een beter inzicht te krijgen in kwaliteitsprocessen, productiecapaciteit en kenmerken van producten en/of fabrieken. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36)  [56\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36) | Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes.  These purposes include demonstration, evaluation, as a replacement item, and for HCPs in training. | Abbott mag voor legitieme zakelijke doeleinden producten van Abbott gratis aan zorgverleners, klanten, consumenten en anderen verstrekken.  Deze doeleinden omvatten demonstratie, evaluatie, als vervangend artikel en voor zorgverleners in opleiding. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37)  [57\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37) | No charge product should never be provided as an improper incentive.  Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. For detailed requirements, including required documentation, please visit iComply or contact your local OEC representative. | Gratis producten mogen nooit worden aangeboden als een ongepaste stimulans.  Het gratis verstrekken van een product is onderhevig aan lokale vereisten, in het beleid en de procedures van filialen, met betrekking tot ethiek en naleving. Ga voor gedetailleerde vereisten, inclusief de vereiste documentatie, naar iComply of neem contact op met uw lokale OEC-vertegenwoordiger. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38)  [58\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38) | Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Product Samples  Product samples are products, often available through retail or trade channels, provided for trial or evaluation by patients or consumers (e.g. diabetes test strips and nutritional products).  Single-use Evaluation Products  Single-use evaluation products include no charge product used during an HCP’s diagnosis or treatment of an individual patient, which are provided to an HCP or HCI for evaluation. Examples include:   * Medical devices or diagnostics used for only one patient. * Single-use accessories, disposables, and consumables used with medical device equipment. * Reagents, test cartridges, and consumables used with diagnostic instruments and equipment.   Multiple-use Evaluation Products  Multiple-use evaluation products include no charge product provided to an HCP or HCI for trial or evaluation, and which may be used to treat multiple patients. Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period. Examples include:   * Imaging equipment, instruments, and software. * Surgical equipment. * Diagnostic and medical device instruments and equipment. | Producten voor monsters en evaluatie zijn:   * Productmonsters * Evaluatieproducten voor eenmalig gebruik * Evaluatieproducten voor meermalig gebruik   Productmonsters  Productmonsters zijn producten, vaak verkrijgbaar via de detailhandel of handelskanalen, die worden verstrekt om door patiënten of consumenten te worden uitgeprobeerd of geëvalueerd (bijv. diabetesteststrips en voedingsproducten).  Evaluatieproducten voor eenmalig gebruik  Evaluatieproducten voor eenmalig gebruik omvatten gratis producten die worden gebruikt tijdens de diagnose of behandeling van een individuele patiënt door een zorgverlener en die ter evaluatie aan een zorgverlener of zorginstelling worden verstrekt. Voorbeelden zijn:   * Medische apparaten of diagnostica die slechts voor één patiënt worden gebruikt. * Accessoires voor eenmalig gebruik, wegwerpartikelen en verbruiksartikelen die worden gebruikt met apparatuur voor medische hulpmiddelen. * Reagentia, testpatronen en verbruiksartikelen die met diagnostische instrumenten en apparatuur worden gebruikt.   Evaluatieproducten voor meermalig gebruik  Evaluatieproducten voor meermalig gebruik omvatten gratis producten die aan een zorgverlener of zorginstelling worden verstrekt voor onderzoek of evaluatie, en die kunnen worden gebruikt om meerdere patiënten te behandelen. Evaluatieproducten voor meermalig gebruik dienen gedurende de testperiode te worden gelabeld of aangemerkt als eigendom van Abbott. Voorbeelden zijn:   * Beeldvormingsapparatuur, instrument en software. * Chirurgische apparatuur.   Instrumenten voor diagnostiek en medische apparatuur. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39)  [59\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39) | There are several important requirements related to products for sampling and evaluation.  The quantity of samples provided must be reasonable and based on the intended use of the product.  Check local policies for specific limits.  The time period for the evaluation of multiple-use evaluation products must be reasonable and limited in duration.  At the end of the trial period, such products must be either purchased by the customer, returned to Abbott, or destroyed (at Abbott’s preference).  Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period.  Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be resold.  That is, the product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Er zijn verschillende belangrijke vereisten met betrekking tot producten voor bemonstering en evaluatie.  De hoeveelheid geleverde monsters moet redelijk zijn en gebaseerd op het beoogde gebruik van het product.  Raadpleeg het lokale beleid voor specifieke limieten.  De periode voor de evaluatie van evaluatieproducten voor meermalig gebruik moet redelijk en van beperkte duur zijn.  Aan het einde van de proefperiode moeten dergelijke producten door de klant worden gekocht, aan Abbott worden geretourneerd of worden vernietigd (naar voorkeur van Abbott).  Evaluatieproducten voor meermalig gebruik dienen gedurende de testperiode te worden gelabeld of aangemerkt als eigendom van Abbott.  Abbott moet de ontvanger informeren dat het product gratis wordt verstrekt en niet mag worden doorverkocht.  Dat wil zeggen dat het product niet mag worden gefactureerd, in rekening gebracht, verkocht of verhandeld aan een derde partij, inclusief een verzekeraar of beheerde zorg of een vergoedingsprogramma van de overheid. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40)  [60\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40) | Another category of no charge product includes products used for demonstrations and for HCPs in training.  Demonstration Products  Demonstration products are provided to an HCP or an HCI to demonstrate, educate, or train patients, consumers or HCPs on the use of our products.  Demonstration products are also provided to Abbott representatives to demonstrate, educate or train an HCP or an HCI on the use of the products.  Products for HCPs in Training  Products for HCPs in training are provided to educational institutions or programs for training or education of HCPs in training. | Een andere categorie van gratis producten omvat producten die gebruikt worden voor demonstraties en voor zorgverleners in opleiding.  Demonstratieproducten  Demonstratieproducten worden verstrekt aan een zorgverlener of een zorginstelling om patiënten, consumenten of zorgverleners een demonstratie te geven, voor te lichten of te trainen in het gebruik van onze producten.  Demonstratieproducten worden ook verstrekt aan vertegenwoordigers van Abbott om een zorgverlener of een zorginstelling een demonstratie te geven, voor te lichten of te trainen in het gebruik van de producten.  Producten voor zorgverleners in opleiding  Product voor zorgprofessionals in opleiding worden geleverd aan onderwijsinstellingen of programma’s voor training of opleiding van zorgverleners in opleiding. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41)  [61\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41) | There are several important requirements related to demonstration products and products for HCPs in training.  Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care.  The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose.  The recipients of the products must be informed and agree that they will not charge any third party for the products and will not sell the products. | Er zijn verschillende belangrijke vereisten met betrekking tot demonstratieproducten en producten voor zorgverleners in opleiding.  Demonstratieproducten en producten voor zorgverleners in opleiding dienen als demonstratieproduct of educatief product te worden aangemerkt en niet voor patiëntenzorg gebruikt te worden.  De hoeveelheid gratis verstrekte producten moet redelijk zijn en beperkt tot wat de ontvanger nodig heeft voor het specifieke doel van de demonstratie, educatie of training.  De ontvangers van de producten moeten ervan op de hoogte zijn en ermee instemmen dat zij voor de producten geen kosten aan derden in rekening zullen brengen en de producten niet zullen verkopen. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42)  [62\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42) | A replacement product is a product provided to customers to replace an Abbott product, usually in connection with a warranty or other quality or service concern. | Een vervangend product is een product dat aan klanten wordt geleverd ter vervanging van een product van Abbott, meestal in verband met een garantie of een ander probleem met de kwaliteit of de service. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43)  [63\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43) | Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. | Abbott kan klanten gratis een vervangend product leveren ter vervanging van een nieuw of niet gebruikt product van Abbott wanneer de klant ermee heeft ingestemd het vorige geleverde product weg te gooien of te retourneren, of ter vervanging van een gebruikt product op basis van een garantie of defect. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44)  [64\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44) | There are several important requirements related to replacement products.   * The replacement should typically be on a unit-for-unit basis. * The recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed. * The reason for the replacement transaction must be documented in writing. * The product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Er zijn verschillende belangrijke vereisten met betrekking tot vervangende producten.   * De vervanging dient doorgaans plaats te vinden op basis van eenheid voor eenheid. * De ontvanger moet worden geïnformeerd dat facturering voor het product niet is toegestaan als het oorspronkelijke product dat wordt vervangen al gefactureerd is. * De reden voor de vervangende transactie moet schriftelijk worden vastgelegd.   Het product moet voldoen aan alle relevante vereisten voor kwaliteit en verpakking. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45)  [65\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45)  [66\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45) | For which business purposes may Abbott provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others?  Select all that apply. | Voor welke zakelijke doeleinden mag Abbott gratis producten leveren aan zorgverleners, zorginstellingen, klanten, consumenten en anderen?  Selecteer alles wat van toepassing is. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45)  [67\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45) | To evaluate the efficacy and performance of the product  To educate or train patients or consumers on the use of the product  To replace the product due to quality or service concerns  To encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product  Submit | Om de doeltreffendheid en prestaties van het product te evalueren.  Om patiënten of consumenten voor te lichten of te trainen in het gebruik van het product.  Om het product te vervangen vanwege problemen met de kwaliteit of de service.  Om zorgverleners, klanten, consumenten en anderen aan te moedigen om het product vaker te gebruiken of om meer van het product te kopen.  Verzenden |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45)  [68\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45) | That's correct!  That's not correct!  Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. Abbott never provides a product at no charge to encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Waar toegestaan onder lokale wetten, voorschriften en industriecodes, mag Abbott gratis producten aan zorgverleners, zorginstellingen, klanten, consumenten en anderen verstrekken om de werkzaamheid en prestaties van het product te evalueren, om patiënten of consumenten op te leiden of te trainen in het gebruik van het product, of om het product te vervangen vanwege problemen met de kwaliteit of service. Abbott verstrekt nooit gratis een product om zorgverleners, klanten, consumenten en anderen aan te moedigen het product vaker te gebruiken of meer van het product te kopen. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46)  [69\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46) |  |  |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46)  [70\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46) | What should a customer do with their Abbott multiple-use evaluation product at the end of the evaluation period? | Wat moet een klant aan het einde van de evaluatieperiode doen met zijn of haar evaluatieproduct van Abbott voor meermalig gebruik? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46)  [71\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46) | Keep the evaluation product without purchasing, leasing, or contracting for the product.  Give the product to another employee at the customer’s company.  If the customer doesn’t want to purchase, lease or otherwise contract for the product, follow Abbott’s direction on whether to return the product or destroy it.  Sell the instrument to a third party.  Submit | Houd het evaluatieproduct zonder het product aan te schaffen, te leasen of te contracteren.  Geef het product aan een andere medewerker van het bedrijf van de klant.  Als de klant het product niet wil kopen, leasen of op een andere manier wil contracteren, volg dan de instructies van Abbott om het product terug te sturen of te vernietigen.  Verkoop het instrument aan een derde partij.  Verzenden |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46)  [72\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46) | That's correct!  That's not correct!  Abbott must retain ownership of the multiple-use evaluation product during the trial period, and if the customer declines to purchase, lease, or otherwise contract for the product, it must be promptly returned to Abbott (or confirmed as destroyed, at Abbott’s preference) at the end of the trial period. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Abbott moet tijdens de proefperiode eigenaar blijven van het evaluatieproduct voor meermalig gebruik, en als de klant weigert het product te kopen, leasen of anderszins te contracteren, moet het aan het einde van de proefperiode onmiddellijk aan Abbott worden geretourneerd (of worden bevestigd dat het is vernietigd, naar voorkeur van Abbott). |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47)  [73\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47) |  |  |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47)  [74\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47) | If I want to give an Abbott product at no charge to a customer for a reason not listed in my local affiliate ethics and compliance policy, what should I do? | Wat moet ik doen als ik een product van Abbott gratis aan een klant wil geven om een reden die niet vermeld staat in het beleid voor ethiek en naleving van mijn lokale partner? |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47)  [75\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47) | Distribute the product free of charge to the customer.  Obtain approval from my manager only.  Draft a new procedure around the no charge product distribution.  Consult with local OEC on the possible new no charge product program.  Submit | Verstrek het product gratis aan de klant.  Verkrijg alleen goedkeuring van mijn manager.  Stel een nieuwe procedure op voor de verstrekking van gratis producten.  Overleg met het lokale OEC over een mogelijk nieuw programma voor gratis producten.  Verzenden |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47)  [76\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47) | That's correct!  That's not correct!  The provision of no charge product must follow the procedures for the stated categories. No charge programs that fall outside our ethics and compliance policies and procedures may only be implemented with the prior review and approval of OEC and may require a policy exception. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  De verstrekking van gratis producten moet de procedures voor de vermelde categorieën volgen. Programma’s zonder kosten die buiten ons beleid en onze procedures voor ethiek en naleving vallen, mogen alleen worden geïmplementeerd met voorafgaande beoordeling en goedkeuring van het OEC en vereisen mogelijk een uitzondering op het beleid. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48)  [77\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48)  [78\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48) | Providing Product at No Charge  Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. | Gratis verstrekken van product  Abbott mag voor legitieme zakelijke doeleinden producten van Abbott gratis aan zorgverleners, klanten, consumenten en anderen verstrekken. Het gratis verstrekken van een product is onderhevig aan lokale vereisten, in het beleid en de procedures van filialen, met betrekking tot ethiek en naleving. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48)  [79\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48) | Products for Sampling and Evaluation  Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Producten voor monsters en evaluatie  Producten voor monsters en evaluatie zijn:   * Productmonsters * Evaluatieproducten voor eenmalig gebruik * Evaluatieproducten voor meermalig gebruik.   Voor gedetailleerde vereisten kunt u iComply bezoeken of neem contact op met uw plaatselijke OEC-vertegenwoordiger. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48)  [80\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48) | Demonstration Products and Products for HCPs in Training  Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements related to demonstration products and products for HCPs in training. | Demonstratieproducten en producten voor zorgverleners in opleiding  Bezoek iComply of neem contact op met uw plaatselijke OEC-vertegenwoordiger voor gedetailleerde vereisten met betrekking tot demonstratieproducten en producten voor zorgverleners in opleiding. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48)  [81\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48) | Replacement Products  Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Vervangende producten  Abbott kan klanten gratis een vervangend product leveren ter vervanging van een nieuw of niet gebruikt product van Abbott wanneer de klant ermee heeft ingestemd het vorige geleverde product weg te gooien of te retourneren, of ter vervanging van een gebruikt product op basis van een garantie of defect. Voor gedetailleerde vereisten kunt u iComply bezoeken of neem contact op met uw plaatselijke OEC-vertegenwoordiger. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50)  [83\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50) | Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world. You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Abbott’s wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving definiëren onze verwachtingen om overal ter wereld op de juiste manier zaken te doen. U bent er verantwoordelijk voor dat de activiteiten voldoen aan onze Global Business Standards en aan de lokale wet- en regelgeving. |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51)  [84\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | Ga naar [iComply](https://icomply.abbott.com/) om aan de slag te gaan en de specifieke beleidsregels en procedures voor uw land te vinden.   * Gebruik de Bibliotheek met beleid en formulieren om toegang te krijgen tot de documenten die bij een land en/of divisie horen.   Gebruik Global Passport om toegang te krijgen tot bronnen, waaronder het [Formulier voor grensoverschrijdende projecten voor zorgverleners](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52)  [85\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Als uw lokale beleid of procedures niet ingaan op een bepaalde vraag die u heeft over een voorgestelde zakelijke interactie, ga er dan niet van uit dat de interactie is toegestaan.  Als u twijfelt over een bepaald proces of een bepaalde transactie, neem dan contact op met OEC. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53)  [86\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in my business interactions.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Neem even de tijd om te bevestigen dat u het eens bent met de onderstaande verklaringen.  Ik zal Abbott’s wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving toepassen in mijn zakelijke interacties.  Ik weet dat ik het beleid voor ethiek en naleving kan vinden op [iComply](https://icomply.abbott.com/).  Ik weet wat ik moet doen om hulp en ondersteuning te krijgen.  Bevestigen |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54)  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | De Kennischeck die nu volgt bestaat uit 10 vragen. U moet 80% of hoger scoren om deze cursus met succes af te ronden.  WANNEER U ER KLAAR VOOR BENT, KLIKT U OP DE KNOP KENNISCHECK. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55)  [88\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55) | [1] Professional Services Arrangements are used to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice and all required documentation must be completed before any professional services can begin. | [1] Professionele dienstverleningsovereenkomsten worden gebruikt om te voldoen aan specifieke, legitieme zakelijke behoeften aan informatie, diensten of advies en alle vereiste documentatie moet voltooid zijn voordat er met de professionele diensten kan worden begonnen. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55)  [89\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55)  [90\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 1: Feedback  91\_C\_55 | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal. | Professionele dienstverleningsovereenkomsten zijn diensten die Abbott van zorgverleners en anderen afneemt om te voldoen aan specifieke, legitieme zakelijke behoeften aan informatie, diensten of advies. Alle professionele dienstverleningsovereenkomsten moeten in een schriftelijke overeenkomst worden vastgelegd, in een vorm die door de juridische afdeling is goedgekeurd. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55)  [92\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55) | [2] Professional Services Arrangements must only be documented if compensation is provided for the services. | [2] Professionele dienstverleningsovereenkomsten moeten alleen worden vastgelegd als er een vergoeding voor de diensten wordt gegeven. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55)  [93\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55)  [94\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 2: Feedback  95\_C\_55 | All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply. | Alle afspraken over professionele diensten moeten worden gedocumenteerd in een schriftelijke overeenkomst in een door de juridische afdeling goedgekeurde vorm, zelfs als de dienstverlener niet voor de diensten wordt gecompenseerd. Raadpleeg voor documentvereisten met betrekking tot specifieke diensten het beleid en de procedure voor ethiek en naleving van uw filiaal. De vereiste formulieren zijn toegankelijk via de toepassing Bibliotheek met beleid en formulieren in iComply. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55)  [96\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55) | [3] Abbott cannot receive sponsorship packages in exchange for providing financial support for third-party conferences, programs, or meetings. | [3] Abbott kan geen sponsorpakketten ontvangen in ruil voor financiële steun aan conferenties, programma's of bijeenkomsten van derden. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55)  [97\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55)  [98\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 3: Feedback  99\_C\_55 | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Abbott kan commerciële sponsorpakketten aanschaffen ter ondersteuning van conferenties, programma’s of bijeenkomsten van derden op het gebied van onderwijs, wetenschap en openbaar beleid die tot doel hebben de wetenschap te bevorderen en de gezondheidsresultaten te verbeteren. Voor een volledige lijst van vereisten die specifiek zijn voor uw land, moet u uw lokale beleid en procedures voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55)  [100\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55) | [4] Abbott may organize product training and education programs to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | [4] Abbott kan producttraining en educatieprogramma’s organiseren om zorgverleners te onderwijzen over het veilige en effectieve gebruik van de producten en medische technologieën van Abbott. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55)  [101\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55)  [102\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 4: Feedback  103\_C\_55 | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Abbott kan programma's met sprekers en andere evenementen (bijv. symposia en proctorships) organiseren, gericht op het trainen en opleiden van zorgverleners en andere belanghebbenden, die worden verzorgd door gecontracteerde zorgverleners, externe leveranciers of personeel van Abbott. Het primaire doel van dergelijke programma's moet het opleiden van zorgverleners zijn, over het veilige en effectieve gebruik van producten en medische technologieën van Abbott. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55)  [104\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55) | [5] Abbott may provide product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. | [5] Abbott kan voor legitieme zakelijke doeleinden gratis producten aan zorgverleners, klanten, consumenten en anderen verstrekken. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55)  [105\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55)  [106\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 5: Feedback  107\_C\_55 | Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. | Waar toegestaan onder lokale wetten, voorschriften en industriecodes, mag Abbott gratis producten aan zorgverleners, zorginstellingen, klanten, consumenten en anderen verstrekken om de werkzaamheid en prestaties van het product te evalueren, om patiënten of consumenten op te leiden of te trainen in het gebruik van het product, of om het product te vervangen vanwege problemen met de kwaliteit of service. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55)  [108\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55) | [6] No charge product provided by Abbott to an HCP can be sold after the intended evaluation or demonstration is finished. | [6] Nadat de beoogde evaluatie of demonstratie is voltooid kan een zorgverlener het product dat door Abbott gratis is verstrekt, verkopen. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55)  [109\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55)  [110\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 6: Feedback  111\_C\_55 | Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be sold. The product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Abbott moet de ontvanger informeren dat het product gratis wordt verstrekt en niet verkocht mag worden. Het product mag niet worden gefactureerd, in rekening gebracht, verkocht of verhandeld aan een derde partij, inclusief een verzekeraar of beheerde zorg of een vergoedingsprogramma van de overheid. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55)  [112\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55) | [7] Recipients of no charge product may trade the products to third parties, such as insurers, managed care organizations, or government reimbursement programs. | [7] Ontvangers van gratis producten mogen deze verhandelen aan derden, zoals verzekeraars, organisaties voor beheerde zorg of programma’s voor overheidsvergoedingen. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55)  [113\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55)  [114\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 7: Feedback  115\_C\_55 | Product provided free of charge should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Producten die gratis worden verstrekt, mogen niet worden gefactureerd, in rekening gebracht, verkocht of verhandeld aan een derde partij, inclusief een verzekeraar of beheerde zorg of een vergoedingsprogramma van de overheid. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55)  [116\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55) | [8] Demonstration products and products for HCPs to use in training can also be used for patient care. | [8] Demonstratieproducten en producten voor zorgverleners om te gebruiken in training kunnen ook worden gebruikt voor patiëntenzorg. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55)  [117\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55)  [118\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 8: Feedback  119\_C\_55 | Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care. | Demonstratieproducten en producten voor zorgverleners in opleiding dienen als demonstratieproduct of educatief product te worden aangemerkt en niet voor patiëntenzorg gebruikt te worden. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55)  [120\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55) | [9] Replacement products should typically be provided to customers in bulk. | [9] Vervangende producten moeten doorgaans in bulk aan klanten worden geleverd. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55)  [121\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55)  [122\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 54  Question 9: Feedback  123\_C\_55 | There are several important requirements related to replacement products: the replacement should typically be on a unit-for-unit basis, the recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed, the reason for the replacement transaction must be documented in writing and the product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Er zijn verschillende belangrijke vereisten met betrekking tot vervangende producten: de vervanging moet meestal per eenheid gebeuren, de ontvanger moet geïnformeerd worden dat het product niet gefactureerd mag worden als het originele product dat vervangen wordt al gefactureerd is, de reden voor de vervangingstransactie moet schriftelijk gedocumenteerd worden en het product moet voldoen aan alle relevante vereisten voor kwaliteit en verpakking. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55)  [124\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55) | [10] An Abbott sales representative can provide unlimited Abbott products at no charge to HCPs. | [10] Een verkoopvertegenwoordiger van Abbott kan gratis onbeperkt producten van Abbott aan zorgverleners leveren. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55)  [125\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55)  [126\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55) | [2] False  Submit | [2] Niet waar  Verzenden |
| Screen 54  Question 10: Feedback  127\_C\_55 | The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose. | De hoeveelheid gratis verstrekte producten moet redelijk zijn en beperkt tot wat de ontvanger nodig heeft voor het specifieke doel van de demonstratie, educatie of training. |
| [Screen 55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56)  [128\_C\_56](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you’re done, click the forward arrow to take a short survey.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake button. | Er zijn geen resultaten beschikbaar, omdat u de Kennischeck nog niet heeft voltooid.  Gefeliciteerd! U bent geslaagd voor de Kennischeck.  Bekijk uw resultaten hieronder door op elke vraag te klikken.  Klik als u klaar bent op de pijl vooruit om een korte enquête in te vullen.  Helaas, u bent niet geslaagd voor de Kennischeck. Neem even de tijd om hieronder uw resultaten te bekijken door op elke vraag te klikken.  Klik wanneer u klaar bent op de knop Opnieuw doen. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200)  [135\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200) | Where to Get Help | Waar u terecht kunt voor hulp |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200)  [136\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200) | MANAGER OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving the Global Standards, speak with your manager. | MANAGER OF SUPERVISOR  Als u een vraag heeft of advies wilt over mogelijke problemen met de wereldwijde normen, neem dan contact op met uw manager. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200)  [137\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html). | SCHRIFTELIJKE NORMEN  Voor verdere begeleiding gaat u naar [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) en gebruikt u de Bibliotheek met beleidsregels en formulieren om toegang te krijgen tot de beleidsregels en procedures voor ethiek en naleving die specifiek zijn voor uw land.  Raadpleeg onze [Zakelijke gedragscode](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) voor de fundamentele verwachtingen van het bedrijf over de interacties met anderen. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200)  [138\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | Het Bureau voor ethiek en naleving (OEC)  Het OEC is een bedrijfsmiddel dat beschikbaar is voor uw vragen of opmerkingen over naleving.   * Ga naar de pagina [Contact opnemen met OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) op de [OEC-website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) op Abbott World. * Ga naar [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) om uw bezorgdheid te uiten over mogelijke overtredingen van onze zakelijke gedragscode of ons beleid. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is 24/7 en in meerdere talen wereldwijd beschikbaar.   U kunt ook een e-mail sturen naar [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200)  [139\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | Juridische afdeling  Als u vragen hebt over wetten en regelgevingen die betrekking hebben op onze relatie met klanten en zakenpartners, kan de juridische afdeling u bijstaan. Klik [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) voor de startpagina van de juridische afdeling op Abbott World. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200)  [140\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Hulpmiddelen voor de cursus  Transcriptie  Klik [hier](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) voor een volledige transcriptie van de cursus. |
| 141\_toc\_1 | Welcome | Welkom |
| 142\_toc\_2 | Global Business Standards: Selected Topics | Wereldwijde bedrijfsnormen: Geselecteerde onderwerpen |
| 143\_toc\_3 | Our Philosophy | Onze filosofie |
| 144\_toc\_4 | Objectives | Doelstellingen |
| 145\_toc\_5 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 146\_toc\_6 | Introduction | Inleiding |
| 147\_toc\_7 | Overview | Overzicht |
| 148\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Onderwerpen die in deze cursus behandeld zijn |
| 149\_toc\_9 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 150\_toc\_10 | Professional Services Arrangements | Professionele dienstverleningsovereenkomsten |
| 151\_toc\_11 | What are Professional Services Arrangements | Wat zijn professionele dienstverleningsovereenkomsten |
| 152\_toc\_12 | General Requirements | Algemene vereisten |
| 153\_toc\_13 | Process for Engaging Service Providers | Proces voor het inschakelen van dienstverleners |
| 154\_toc\_14 | Quick Check | Snelle check |
| 155\_toc\_15 | Review | Overzicht |
| 156\_toc\_16 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 157\_toc\_17 | Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs | Ondersteuning van programma’s van derden en door Abbott georganiseerde programma’s |
| 158\_toc\_18 | Introduction | Inleiding |
| 159\_toc\_19 | Direct Sponsorships | Directe sponsoring |
| 160\_toc\_20 | Educational Grants | Educatieve subsidies |
| 161\_toc\_21 | Commercial Sponsorships | Commerciële sponsoring |
| 162\_toc\_22 | Abbott-Organized Programs | Door Abbott georganiseerde programma’s |
| 163\_toc\_23 | Plant Tours / Site Visits | Fabrieksrondleidingen en locatiebezoeken |
| 164\_toc\_24 | Quick Check | Snelle check |
| 165\_toc\_25 | Review | Overzicht |
| 166\_toc\_26 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 167\_toc\_27 | Providing Product at No Charge | Gratis verstrekken van product |
| 168\_toc\_28 | Introduction | Inleiding |
| 169\_toc\_29 | Products for Sampling and Evaluation | Producten voor monsters en evaluatie |
| 170\_toc\_30 | Demonstration Products and Products for HCPs in Training | Demonstratieproducten en producten voor zorgverleners in opleiding |
| 171\_toc\_31 | Replacement Products | Vervangende producten |
| 172\_toc\_32 | Quick Check | Snelle check |
| 173\_toc\_33 | Review | Overzicht |
| 174\_toc\_34 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 175\_toc\_35 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | De impact op ons bedrijf en onze verantwoordelijkheden |
| 176\_toc\_36 | Your Responsibilities | Uw verantwoordelijkheden |
| 177\_toc\_37 | Your Commitment | Uw inzet |
| 178\_toc\_38 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 179\_toc\_39 | Introduction | Inleiding |
| 180\_toc\_40 | Assessment | Toets |
| 181\_toc\_41 | Feedback | Feedback |
| 182\_toc\_42 | Survey | Enquête |
| 183\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | De cursus kan geen verbinding maken met het LMS. Klik op 'OK' om verder te gaan en de cursus opnieuw door te nemen. Let op, het cursuscertificaat is mogelijk niet beschikbaar. Klik op 'Annuleren' om af te sluiten. |
| 184\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle vragen zijn nog niet beantwoord. |
| 185\_string\_3 | Questions | Vragen |
| 186\_string\_4 | Question | Vraag |
| 187\_string\_5 | not answered | niet beantwoord |
| 188\_string\_6 | That's correct! | Dat is juist! |
| 189\_string\_7 | That's not correct! | Dat is niet juist! |
| 190\_string\_8 | Feedback: | Feedback: |
| 191\_string\_9 | Global Business Standards: Selected Topics | Wereldwijde bedrijfsnormen: Geselecteerde onderwerpen |
| 192\_string\_10 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 193\_string\_11 | Submit | Verzenden |
| 194\_string\_12 | Retake | Opnieuw doen |
| 195\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions that occur while engaging in professional services arrangements, providing product at no charge, and training and education support. | Cursusbeschrijving: Deze cursus is ontworpen om u te helpen de wereldwijde bedrijfsnormen van ons Bureau voor ethiek en naleving (Office of Ethics and Compliance, hierna OEC) toe te passen bij veel voorkomende zakelijke interacties die zich voordoen bij professionele dienstverleningsovereenkomsten, het gratis leveren van product en ondersteuning bij training en opleiding. |
| 196\_string\_14 | Menu | Menu |
| 197\_string\_15 | Resources | Hulpbronnen |
| 198\_string\_16 | Reference Material | Referentiemateriaal |
| 199\_string\_17 | Audio | Audio |
| 200\_string\_18 | Exit | Afsluiten |
| 201\_string\_19 | Close | Sluiten |
| 202\_string\_20 | Comment... | Opmerking... |

Compliant Business Communications

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Compliant Business Communications  Click the forward arrow. | Zakelijke communicatie die aan de voorschriften voldoet  Klik op de pijl vooruit. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | In today's business environment, where people are connected globally 24/7, compliant business communication is more important than ever.  This course will explain how we can communicate ethically, responsibly, and professionally. | In de zakelijke omgeving van vandaag, waar mensen 24/7 wereldwijd in contact staan met elkaar, is correcte bedrijfscommunicatie belangrijker dan ooit.  In deze cursus zal worden uitgelegd hoe we ethisch, verantwoordelijk en professioneel kunnen communiceren. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Select the most appropriate method for communicating your message. * Recognize that communications may last longer than we expect and may be viewed by people outside our intended audience. * Use clear, precise, unambiguous language in business communications. * Regulate your tone and emotions to avoid misunderstandings. * Know where to go for help and support. | Na het afronden van de cursus kunt u:   * De meest geschikte methode selecteren om uw boodschap over te brengen. * Inzien dat communicatie langer kan voortbestaan dan verwacht en bekeken kan worden door mensen buiten het beoogde publiek. * In zakelijke communicatie duidelijke, precieze en ondubbelzinnige taal gebruiken. * Uw toon en emoties beheersen om misverstanden te voorkomen.   Weten waar u hulp en ondersteuning kunt vinden. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Communicating Responsibly  2 minutes  [3] Communication Channels & Tools  14 minutes  [4] Crafting Your Message Properly  4 minutes  [5] Your Commitment  30 seconds  [6] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Welkom  1 minuut  [2] Verantwoord communiceren  2 minuten  [3] Communicatiekanalen en hulpmiddelen  14 minuten  [4] Uw bericht op de juiste manier opstellen  4 minuten  [5] Uw inzet  30 seconden  [6] Kennischeck  5 minuten  Voortgang van het leren  Dit onderwerp is nu beschikbaar. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | In your daily role, you are likely to communicate with colleagues and external contacts in a variety of different ways. | In uw dagelijkse functie communiceert u waarschijnlijk op verschillende manieren met collega's en externe contacten. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | To communicate effectively, it is important to use the right communication channel for the right audience.  You also need to think about the content of the message you are sharing, and the device you are using to send it. | Om effectief te communiceren is het belangrijk om het juiste communicatiekanaal voor het juiste publiek te gebruiken.  Ook moet u nadenken over de inhoud van het bericht dat u deelt en over het apparaat dat u wilt gebruiken om het te versturen. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | Remember, digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them.  Therefore, it is crucial to always communicate appropriately. | Vergeet niet dat digitale berichten vele jaren bewaard en openbaar kunnen blijven, zelfs als u ze probeert te verwijderen of te wijzigen.  Het is daarom van cruciaal belang om altijd op de juiste manier te communiceren. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | Here are some important things to consider before you communicate. | Hier zijn enkele belangrijke dingen om te overwegen voordat u gaat communiceren. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8)  [9\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8) | Always ask yourself:   * Is this an internal or an external audience? * Is this an engagement with media or external speaking engagement? * Does the audience speak the same language? * Is this going to an individual or a group of people? * Is this going to a customer or someone else? | Vraag uzelf altijd af:   * Is dit voor een intern of een extern publiek? * Is dit voor de media of een extern interview? * Spreekt het publiek dezelfde taal? * Is de boodschap voor een persoon of voor een groep mensen?   Is de boodschap voor een klant of voor iemand anders? |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8)  [10\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8) | Consider the sensitivity of what you are communicating.  Whenever possible, conduct sensitive discussions in person or over the phone to ensure effective communication and avoid misunderstandings. | Denk na over de gevoeligheid van wat u communiceert.  Voer gevoelige gesprekken indien mogelijk persoonlijk of via de telefoon zodat er effectief gecommuniceerd kan worden en misverstanden kunnen worden voorkomen. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8)  [11\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8) | Always consider whether you are using the right communication tool.  Message retention is particularly important on email, Teams chats, text messages, and other platforms as they are more likely to be retained and read again at a later date. | Ga altijd eerst na of u het juiste communicatiemiddel gebruikt.  De retentie van berichten is vooral belangrijk bij e-mails, Teams-chats, sms-berichten en andere platforms, omdat de kans groter is dat ze worden bewaard en op een later tijdstip opnieuw worden gelezen. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9)  [12\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9)  [13\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9) | Why Communicating Responsibly is Important  Digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them. | Waarom verantwoord communiceren belangrijk is  Digitale berichten kunnen vele jaren worden bewaard en openbaar blijven, zelfs als u probeert ze te verwijderen of te wijzigen. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9)  [14\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9) | What You Need to Consider  Before you communicate always consider:   * The audience of your communication, * The content of what you are communicating, and * Whether you are using the right communication tool. | Waar u rekening mee moet houden  Voordat u communiceert, moet u altijd het volgende overwegen:   * Het publiek van uw bericht; * De inhoud van wat u communiceert, en   Of u de juiste communicatietool gebruikt. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11)  [16\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11) | Abbott has an email system that is useful for everyday business communication like answering customer questions and updating colleagues. | Abbott heeft een e-mailsysteem dat handig is voor dagelijkse bedrijfscommunicatie, zoals het beantwoorden van vragen van klanten en het op de hoogte houden van collega’s. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12)  [17\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12) | Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data.  If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | Wees voorzichtig en denk aan uw publiek als u gevoelige of zeer vertrouwelijke informatie verzendt, zoals strategische plannen of financiële gegevens.  Als u dit soort informatie moet versturen, overweeg dan het gebruik van beveiligde e-mail of de functie Niet doorsturen. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Virtual meetings such as conference calls and video conferences offer multiple benefits, but they also present risks.  In particular, they are not as secure as face-to-face communications, especially if being recorded either by Abbott or a third party. | Virtuele vergaderingen zoals conferentiegesprekken en videoconferenties bieden vele voordelen, maar brengen ook risico’s met zich mee.  Ze zijn zeker niet zo veilig als persoonlijke communicatie, vooral als ze door Abbott of een derde partij worden opgenomen. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14)  [19\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14) | When are virtual meetings/video calls most appropriate?  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. These conversations are best when they occur in real time. | Wanneer zijn virtuele vergaderingen en videogesprekken de meest geschikte oplossing?  Virtuele vergaderingen en videogesprekken zijn geschikt voor complexe kwesties of discussies die een aanzienlijke hoeveelheid geschiedenis en context vereisen. Deze gesprekken kunnen het beste in realtime plaatsvinden. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15)  [20\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15) | What are some important things to consider?  It is not appropriate to discuss or share sensitive or highly confidential information on a recorded call. Recording conference calls, video or voice calls, or meetings is prohibited, except for when expressly authorized in accordance with the Abbott Acceptable Technology Use Policy. | Wat zijn enkele belangrijke dingen om rekening mee te houden?  Het is niet gepast om tijdens een opgenomen gesprek gevoelige of zeer vertrouwelijke informatie te bespreken of te delen. Het opnemen van conferentiegesprekken, video- of telefoongesprekken of vergaderingen is verboden, behalve wanneer dit uitdrukkelijk is toegestaan in overeenstemming met Abbott’s Beleid inzake aanvaardbaar gebruik van technologie. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16)  [21\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16) | Instant messaging, text messaging, and voice messages are popular forms of communication, but are not appropriate for all business communications. | Istant messaging, SMS en spraakberichten zijn populaire vormen van communicatie, maar zijn niet geschikt voor alle zakelijke communicatie. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17)  [22\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17) | When is it appropriate to use instant messaging?  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Wanneer is het gepast om instant messaging te gebruiken?  Instant messaging-tools zijn geschikt om collega’s te voorzien van updates over roosters of beschikbaarheid en andere korte administratieve mededelingen. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | What are some important things to consider?  Do not use instant messaging apps (such as WhatsApp or Teams Chat), text messages (such as SMS/iMessage), voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication.  This includes discussions about decisions, strategy, products, sales, pricing, manufacturing, research and development, confidential information, or anything that needs to be retained for legal or regulatory reasons. | Wat zijn enkele belangrijke dingen om rekening mee te houden?  Gebruik geen instant messaging-apps (zoals WhatsApp of Teams Chat), sms-berichten (zoals sms/iMessage), voicemail en andere platforms voor kortstondige berichten voor inhoudelijke zakelijke communicatie.  Hieronder vallen besprekingen over beslissingen, strategie, producten, verkoop, prijzen, productie, onderzoek en ontwikkeling, vertrouwelijke informatie of alles wat vanwege wettelijke of reglementaire redenen bewaard moet blijven. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19)  [24\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19) | Effective reputation management requires anticipation, discipline, and preparedness in the context of the current and ever-changing external environment.  We are mindful in selecting how, where and when Abbott and Abbott personnel participate in external speaking engagements and conferences, engage with media, and participate in podcasts and other external activities. | Effectief reputatiemanagement vereist anticipatie, discipline en paraatheid in de context van de huidige en steeds veranderende externe omgeving.  We selecteren zorgvuldig hoe, waar en wanneer Abbott en het personeel van Abbott deelnemen aan externe spreekbeurten en conferenties, in contact komen met de media en deelnemen aan podcasts en andere externe activiteiten. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20)  [25\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20) | External and media engagements include interviews with journalists, speaking engagements, social media and influencer campaigns, podcasts, vendor/supplier endorsements, employee-authored articles, and photography at Abbott sites.  CLICK FORWARD TO SEE THE GENERAL RULES OF EXTERNAL ENGAGEMENT IN ACCORDANCE WITH ABBOTT’S EXTERNAL COMMUNICATION POLICY. | Onder externe en media-activiteiten vallen interviews met journalisten, spreekbeurten, campagnes via sociale media en influencers, podcasts, aanbevelingen van verkopers/leveranciers, door werknemers geschreven artikelen en fotografie op locaties van Abbott.  KLIK OP DOORGAAN OM DE ALGEMENE REGELS VOOR EXTERNE ACTIVITEITEN TE ZIEN DIE IN OVEREENSTEMMING ZIJN MET ABBOTT’S BELEID VOOR EXTERNE COMMUNICATIE. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20)  [26\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20) | Spokespeople/Interviews/Podcasts   * Only approved Abbott media-trained personnel can be spokespeople for Abbott * Public Affairs determines and approves who will be the Abbott personnel spokesperson in all scenarios. * All media interview requests must be directed to Public Affairs for evaluation. * Public Affairs personnel must be present during all media interviews, including podcasts. | Woordvoerders/interviews/podcasts   * Alleen goedgekeurd door Abbott opgeleid mediapersoneel mogen woordvoerder voor Abbott zijn. * De afdeling Publieke zaken bepaalt en keurt goed wie van het personeel van Abbott in de verschillende scenario’s de woordvoerder moet zijn. * Alle verzoeken voor interviews met de media moeten ter beoordeling aan Publieke zaken worden doorgegeven.   Personeel van Publieke zaken moet bij alle interviews met de media aanwezig zijn, inclusief podcasts. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20)  [27\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20) | Speaking Engagements/External Awards Nominations/Presentations/Conferences   * External speaking engagements by Abbott personnel must be approved by Public Affairs before accepting an invitation to speak. * Participation of Abbott personnel must be strategic and offer benefit to Abbott - not just to the individual. * Public Affairs reserves the right to cancel participation of anyone speaking on behalf of Abbott from public events if proper process was not followed and/or if the participation is perceived to cause potential reputational risk. | Spreekbeurten/nominaties voor externe awards/presentaties/conferenties   * Externe spreekbeurten door personeel van Abbott moeten door Publieke zaken worden goedgekeurd **voordat** een uitnodiging om te spreken wordt geaccepteerd. * Deelname van personeel van Abbott moet strategisch zijn en voordeel voor Abbott opleveren en niet alleen voor de persoon.   Publieke zaken behoudt zich het recht voor om deelname aan openbare evenementen, van iemand die namens Abbott spreekt, te annuleren als de juiste procedure niet is gevolgd en/of als de deelname een potentieel risico voor de reputatie wordt beschouwd. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20)  [28\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20) | Endorsements/Advocacy Initiatives   * Abbott personnel participation in vendor/supplier promotional and/or endorsement opportunities (Abbott’s name/logo may not be used by vendors on promotional materials, press releases or presentations) is not allowed. * Local market policy/advocacy initiatives must have been previously reviewed by Public Affairs. | Aanbevelingen/initiatieven voor belangenbehartiging   * De deelname van personeel van Abbott aan activiteiten voor promotie en/of aanbevelingen van verkopers/leveranciers (verkopers mogen de naam/het logo van Abbott niet gebruiken in promotiemateriaal, persberichten of presentaties) is niet toegestaan.   Lokale initiatieven voor marktbeleid en belangenbehartiging moeten van tevoren worden beoordeeld door Publieke zaken. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b)  [29\_C\_20b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I read and understood the Public Affairs Policies PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 and that I will comply with these policies.  To review Public Affairs Policy PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 please click the following links.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  CONFIRM | Neem even de tijd om te bevestigen dat u het eens bent met de onderstaande verklaring.  Ik bevestig dat ik PA-001, PA-002, PA-006 en MKT05, de beleidsregels van Publieke zaken, heb gelezen en begrepen en dat ik deze beleidsregels zal naleven.  Klik op de volgende links om de beleidsregels van Publieke zaken, PA-001, PA-002, PA-006 en MKT05, te bekijken.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  BEVESTIGEN |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Social media gives us a unique opportunity for direct online interactions, collaboration, and information-sharing with customers, consumers, patients, other Abbott employees, and the public.  But there are also some important risks to consider. | Social media geven ons een unieke mogelijkheid voor directe online interactie, samenwerking en het delen van informatie met klanten, consumenten, patiënten, andere werknemers van Abbott en het publiek.  Maar er zijn ook enkele belangrijke risico’s waar rekening mee moet worden gehouden. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | What are those risks?  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. As a result, improper use of social media can represent a significant legal and reputational risk to Abbott. | Wat zijn deze risico’s?  Omdat interacties op sociale media snel, dynamisch en voor altijd opgeslagen worden en de potentie hebben om viraal te gaan, kan communicatie die via dit kanaal op een bredere schaal gedeeld wordt verkeerd geïnterpreteerd worden. Als gevolg hiervan kan onjuist gebruik van sociale media een aanzienlijk juridisch en reputatierisico voor Abbott vormen. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Can I talk about Abbott online?  When talking about Abbott, its brands, or its products online, be sure to clearly disclose your connection to Abbott, even in your personal communications.  This helps ensure that everyone understands you have a vested interest in Abbott. We recommend you use a hashtag at the end of your post to disclose your connection to Abbott, and use statements such as: "Check out my company’s new …!" or "I work for Abbott and am excited about our new campaign."  Avoid giving the impression that you are an official Abbott spokesperson when sharing official Abbott content. | Kan ik online over Abbott praten?  Wanneer u online over Abbott, haar merken of producten praat, zorg er dan voor dat u duidelijk uw connectie met Abbott vermeldt, zelfs in uw persoonlijke communicatie.  Dit helpt ervoor te zorgen dat iedereen begrijpt dat u een gevestigd belang in Abbott heeft. We raden u aan om aan het einde van uw bericht een hashtag te gebruiken om uw connectie met Abbott bekend te maken, en mededelingen te doen zoals: “Bekijk de nieuwe … van mijn bedrijf!” of “Ik werk voor Abbott en kan niet wachten op onze nieuwe campagne.”  Vermijd de indruk dat u een officiële woordvoerder van Abbott bent als u officiële Abbott-inhoud deelt. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | What are my Responsibilities?  You are personally responsible for views and content you publish on personal social media channels. If you mention Abbott or its products in personal social media, follow the Social Media Guidelines for Employees.  Personal social media behavior can impact Abbott's reputation, regardless of the subject matter, and posts may remain public, even if you attempt to delete or modify them later. Abbott reserves the right to observe employees' use of internal and external social media. | Wat zijn mijn verantwoordelijkheden?  U bent persoonlijk verantwoordelijk voor meningen en content die u op persoonlijke social media-kanalen publiceert. Als u op persoonlijke sociale media verwijst naar Abbott of haar producten, volg dan de Richtlijnen voor sociale media voor werknemers.  Persoonlijk gedrag op sociale media kan de reputatie van Abbott beïnvloeden, ongeacht het onderwerp, en berichten kunnen openbaar blijven, zelfs als u ze later probeert te verwijderen of te wijzigen. Abbott behoudt zich het recht voor om het gebruik van interne en externe sociale media door werknemers te observeren. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Here are some important things to consider when choosing the most appropriate communication channel. | Hier zijn enkele belangrijke dingen die u in overweging moet nemen wanneer u het meest geschikte communicatiekanaal kiest. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25)  [35\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25) | Controlling the message  Consider how much control you are likely to have over your message once it is sent. We often don't realize how many people might be able to see or share our messages, either now or in the future. | Beheer van het bericht  Ga na hoeveel controle u over uw bericht zult hebben nadat het is verzonden. We realiseren ons vaak niet hoeveel mensen onze berichten zouden kunnen zien of delen, op dit moment of in de toekomst. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25)  [36\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25) | Unintended recipients  Messages like emails, chats, and text messages can be sent to the wrong person and seen by unintended people, even with privacy settings enabled. This means your posts, views, or opinions can quickly become elevated, co-opted, or misconstrued. Short-lived chats can be kept and scrutinized in investigations or litigation. | Onbedoelde ontvangers  Berichten zoals e-mails, chats en tekstberichten kunnen naar de verkeerde persoon worden gestuurd en door onbedoelde mensen worden gelezen, zelfs als de privacyinstellingen zijn ingeschakeld. Dit betekent dat uw berichten, meningen of standpunten snel opgeblazen, gecoöpteerd of verkeerd geïnterpreteerd kunnen worden. Korte chats kunnen worden bewaard en worden onderzocht in onderzoeken of rechtszaken. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25)  [37\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25) | Use of Abbott devices  All Abbott communication channels, and Abbott electronic devices must be used in a responsible manner and in accordance with applicable laws, Abbott's Code of Business Conduct, and Abbott policies. Incidental personal use of Abbott communication channels and electronic devices is not private. Also, Abbott information is not private to you regardless of where it resides.  For more information on how to safeguard your communications, visit the Information Security and Risk Management (ISRM) site on Abbott World. | Gebruik van apparaten van Abbott  Alle communicatiekanalen en elektronische apparaten van Abbott moeten op een verantwoordelijke manier en in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving, Abbott's zakelijke gedragscode en het beleid van Abbott worden gebruikt. Incidenteel persoonlijk gebruik van communicatiekanalen en elektronische apparaten van Abbott is niet privé. Daarnaast is de informatie van Abbott niet privé voor u, ongeacht waar deze zich bevindt.  Bezoek de site Informatiebeveiliging en risicomanagement (Information Security and Risk Management, ISRM) op Abbott World voor meer informatie. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25)  [38\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25) | Use of personal devices  Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. In response to requests from prosecutors or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | Gebruik van persoonlijke apparaten  Communicatie met betrekking tot de zaken van Abbott mogen alleen gevoerd worden via de apparaten, software en middelen die goedgekeurd zijn door Abbott. Als reactie op verzoeken van openbare aanklagers of civiele handhavings- of regelgevende instanties kan Abbott verplicht worden om informatie die in elektronische communicatiekanalen is opgeslagen, zoals e-mail, chats, sms-berichten en andere berichtenplatforms op de persoonlijke apparaten en accounts van werknemers, te beheren en te bewaren. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26)  [39\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26) | Here's how to remain compliant in your Abbott business communications. | Dit is hoe u compliant kunt blijven in uw zakelijke communicatie over Abbott. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26)  [40\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26) | Let the experts respond  If you are not an official Abbott spokesperson, do not respond to comments or media inquiries related to Abbott's company position. When in doubt, seek further guidance and send the comments to Public Affairs. | Laat de experts reageren  Als u geen officiële woordvoerder van Abbott bent, reageer dan niet op opmerkingen of media-aanvragen over de positie van Abbott als bedrijf. Vraag bij twijfel om meer advies en stuur de opmerkingen naar Publieke zaken. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26)  [41\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26) | Protect privacy and confidential information  Remember that, even if a site has privacy settings, information can often be viewed and shared by others. If you create or control an Abbott-sponsored social media forum, consult Legal to make sure you are following laws regarding cookies and online tracking.  You must never share:   * Personal information, such as another person's name, photo, or address without permission. * Sensitive or confidential information, like trade secrets, personally identifiable information, and intellectual property. | Bescherm privacy en vertrouwelijke informatie  Vergeet niet dat, zelfs als een site privacy-instellingen heeft, informatie kan worden gezien en gedeeld door anderen. Als u een forum op sociale media gesponsord door Abbott creëert of hier controle over heeft, vraag dan advies aan de juridische afdeling over het volgen van wetgeving voor cookies en online tracken.  Het volgende mag u nooit delen:   * Persoonlijke informatie, zonder toestemming, zoals de naam, foto of het adres van een andere persoon.   Gevoelige of vertrouwelijke informatie, zoals handelsgeheimen, persoonlijk identificeerbare informatie en intellectueel eigendom. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26)  [42\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26) | Use care with what you share.  Follow these tips:   * Protect your passwords. * Do not use your Abbott email address and password on social media sites. * Configure your social media platform's privacy settings and understand how the company will share your information. | Wees zorgvuldig met wat u deelt.  Volg deze tips:   * Bescherm uw wachtwoorden. * Gebruik uw Abbott-e-mailadres en -wachtwoord niet voor sociale mediasites.   Configureer de privacy-instellingen van uw sociale mediaplatform en begrijp hoe het bedrijf uw informatie zal delen. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26)  [43\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26) | Always follow company policies and local laws  When talking about Abbott on social media, in both your job and personally, follow Abbott's Code of Business Conduct, Abbott policies, and all applicable local laws. | Volg altijd het bedrijfsbeleid en de lokale wetgeving  Wanneer u op sociale media over Abbott praat, zowel in uw werk als persoonlijk, houd u dan aan de Zakelijke gedragscode van Abbott, de beleidsregels van Abbott en alle toepasselijke lokale wetgeving. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26)  [44\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26) | Know about Legal Holds  Abbott communications relevant to litigation or government investigations may be placed on Legal Hold to be preserved for the duration of the litigation or investigation. If your communications and/or documents are subject to a Legal Hold, this will apply to them wherever they are stored (including data sources such as email, text messages, SharePoint, laptops, phones, and any other storage location). Abbott communications are also subject to the company's document retention schedules. | Ken de wettelijke bewaarplichten  Berichten van Abbott die relevant zijn voor rechtszaken of overheidsonderzoeken kunnen voor de duur van de rechtszaak of het onderzoek onder wettelijke bewaarplicht worden geplaatst. Als uw communicatie en/of documenten onder een wettelijke bewaarplicht vallen, dan is dit van toepassing op alle locaties waar ze zijn opgeslagen (inclusief gegevensbronnen zoals e-mail, tekstberichten, SharePoint, laptops, telefoons en elke andere opslaglocatie). De communicatie van Abbott is ook onderworpen aan de bewaarschema’s voor documenten van het bedrijf. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27)  [45\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27)  [46\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27) | Which is the best communication channel to use for business messages? | Welk communicatiekanaal kunt u het beste voor zakelijke berichten gebruiken ? |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27)  [47\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27) | Email  Phone call  Video call  Text or instant message  It depends on who you are communicating with and the content of the message.  Submit | E-mail  Telefoongesprek  Videogesprek  Tekst of instant message  Het hangt af van met wie u communiceert en van de inhoud van het bericht.  Verzenden |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27)  [48\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27) | That's correct!  That's not correct!  There is no single "best" communication channel. Choosing the most appropriate channel will depend on the audience and the content of the message. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Er is niet één en ‘het beste’ communicatiekanaal. De keuze van het meest geschikte kanaal hangt af van het publiek en de inhoud van de boodschap. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28)  [49\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28) |  |  |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28)  [50\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28) | Which of the following statements is true? | Welke van de volgende uitspraken zijn waar? |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28)  [51\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28) | Recorded virtual meetings are good for discussing sensitive or confidential information.  If you use your personal device for business communications, the device can be used as evidence in litigation.  Since you are an employee of Abbott, you can speak on behalf of Abbott on social media.  Submit | Opgenomen virtuele vergaderingen zijn goed voor het bespreken van gevoelige of vertrouwelijke informatie.  Als u uw persoonlijke apparaat voor zakelijke communicatie gebruikt, kan het apparaat gebruikt worden als bewijsmateriaal in rechtszaken.  Aangezien u een werknemer van Abbott bent, kunt u op sociale media namens Abbott spreken.  Verzenden |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28)  [52\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28) | That's correct!  That's not correct!  Remember:   * Sensitive or confidential information should never be discussed in a recorded meeting. * Personal devices can be used as evidence in litigation. * Some posts will still exist online, even if you attempt to delete or modify them. * Business communications should only be done via Abbott-approved devices, software, and tools. * Only designated spokespersons may respond on Abbott's behalf. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Vergeet niet:   * Gevoelige of vertrouwelijke informatie mag nooit worden besproken in een opgenomen vergadering. * Persoonlijke apparaten kunnen worden gebruikt als bewijs in rechtszaken. * Sommige berichten blijven online staan, zelfs als u ze probeert te verwijderen of te wijzigen. * Zakelijke communicatie mag alleen plaatsvinden via door Abbott goedgekeurde apparaten, software en tools.   Alleen aangewezen woordvoerders mogen namens Abbott reageren. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29)  [53\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29)  [54\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29) | Emails  Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data via email. If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | E-mails  Wees voorzichtig en houd rekening met wie uw publiek is als u gevoelige of zeer vertrouwelijke informatie verstuurt, zoals strategische plannen of financiële gegevens via e-mail bijvoorbeeld. Als u dit soort informatie moet versturen, overweeg dan het gebruik van beveiligde e-mail of de functie Niet doorsturen. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29)  [55\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29) | Virtual Meetings  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. | Virtuele vergaderingen  Virtuele vergaderingen en videogesprekken zijn geschikt voor complexe kwesties of discussies die een aanzienlijke hoeveelheid geschiedenis en context vereisen. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29)  [56\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29) | Instant Messaging  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. Do not use instant messaging apps, text messages, voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication. | Instant messaging  Instant messaging-tools zijn geschikt om collega’s te voorzien van updates over roosters of beschikbaarheid en andere korte administratieve mededelingen. Gebruik geen instant messaging-apps, sms-berichten, voicemail en andere platforms voor kortstondige berichten voor inhoudelijke zakelijke communicatie. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29)  [57\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29) | External Speaking Engagements / Interviews  Only media-trained personnel can be spokespeople for Abbott. External speaking engagements must be approved by Public Affairs BEFORE accepting an invitation to speak. | Externe spreekbeurten en interviews  Alleen getraind mediapersoneel kan woordvoerder van Abbott zijn. Externe spreekbeurten moeten worden goedgekeurd door Publieke zaken VOORDAT een uitnodiging om te spreken wordt geaccepteerd. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29)  [58\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29) | Social Media  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. | Sociale media  Omdat interacties op sociale media snel, dynamisch en voor altijd opgeslagen worden en de potentie hebben om viraal te gaan, kan communicatie die via dit kanaal op een bredere schaal gedeeld wordt verkeerd geïnterpreteerd worden. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29)  [59\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29) | Compliant Business Communications  Let the experts respond. Protect privacy and confidential information. Use care with what you share. Always follow company policies and local laws. Know about Legal Holds. | Zakelijke communicatie die aan de voorschriften voldoet  Laat de experts reageren. Bescherm privacy en vertrouwelijke informatie. Wees zorgvuldig met wat u deelt. Volg altijd het bedrijfsbeleid en de lokale wetgeving. Ken de wettelijke bewaarplichten. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31)  [61\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31) | Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions.  It is important to understand that others may interpret messages differently based on their beliefs, experiences, backgrounds, and identities. | Zakelijke communicatie in een zakelijke omgeving, die voldoet aan de voorschriften, vereist aandacht voor taal, toon en emoties.  Het is belangrijk om te begrijpen dat andere personen berichten anders kunnen interpreteren op basis van hun overtuigingen, ervaringen, achtergronden en identiteiten. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31)  [62\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31) | Tip 1: Consider your word choice  Make sure that the words you are using are clear, precise, and unambiguous. Simply put, choose words that are simple to understand. | Tip 1: Denk eerst na over uw woordkeuze  Zorg dat u heldere, accurate en duidelijke taal gebruikt. Simpel gezegd: kies woorden die eenvoudig te begrijpen zijn. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31)  [63\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31) | Tip 2: Provide context  By providing appropriate context and details, you can avoid confusion and ensure that your message is clear. | Tip 2: Geef context  Door de juiste context en details te geven, kunt u verwarring voorkomen en ervoor zorgen dat uw boodschap duidelijk overkomt. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31)  [64\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31) | Tip 3: Avoid legal terms  Unless you are a lawyer and are authorized to provide a legal opinion, always avoid using legal terms, such as "negligent," "illegal," "reckless," "infringe," or "liable." These terms can be unintentionally damaging to Abbott in court, to government regulators, or in the media, whether or not they are accurate. | Tip 3: Vermijd juridische termen  Tenzij u een advocaat bent en bevoegd bent om een juridisch advies te geven, vermijd dan altijd het gebruik van juridische termen, zoals ‘nalatig’, ‘illegaal’, ‘roekeloos’, ‘inbreuk maken’ of ‘aansprakelijk’. Deze termen kunnen onbedoeld schadelijk zijn voor Abbott in de rechtszaal, voor overheidsinstanties of in de media, of ze nu juist zijn of niet. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31)  [65\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31) | Tip 4: Avoid emoticons and emojis  The meaning of emojis and emoticons can vary from person to person. This can lead to serious misunderstandings in business communications, especially if read by an unintended audience such as an opposing party in litigation or a regulator. | Tip 4: Vermijd emoticons en emoji’s  De betekenis van emoji's en emoticons kan van persoon tot persoon verschillen. Dit kan tot ernstige misverstanden leiden in zakelijke communicatie, vooral als deze wordt gelezen door een onbedoeld publiek, zoals een tegenpartij in een rechtszaak of een toezichthouder. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31)  [66\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31) | Tip 5: Don't present opinions as facts  Proper communication also avoids assumptions and the presentation of opinions as facts. When you need to express an opinion, be sure to identify it as such.  For example, in a personal context, there may be little harm in suggesting to a friend that "Company X will be out of business in a couple of years." But in business, this kind of speculation could be misinterpreted as a fact or a well-informed conclusion. It could then be used as the basis for a business decision—possibly with unfortunate consequences. | Tip 5: Presenteer meningen niet als feiten  Correcte communicatie vermijdt veronderstellingen en het presenteren van meningen als feiten. Wanneer u uw mening moet geven, zorg er dan voor dat u dit duidelijk aangeeft.  In een persoonlijke context kan het bijvoorbeeld weinig kwaad om tegen een vriend te zeggen dat “bedrijf X over een paar jaar failliet zal gaan”. Maar in een zakelijke context kan dergelijke speculatie verkeerd worden opgevat, als een feit of een goed geïnformeerde conclusie. Dit kan vervolgens worden gebruikt als basis voor een zakelijke beslissing, met mogelijk vervelende consequenties. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32)  [67\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32) | How we say something is just as important as what we say.  Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | Hoe we iets zeggen is even belangrijk als wat we zeggen.  Wanneer u bij het communiceren de verkeerde toon aanslaat, kan dit tot misverstanden leiden. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32)  [68\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32) | Steer clear of humor.  When we use sarcastic, ironic, or humorous tones in written business communications, it's easy for others to misinterpret them. This is because there are no visual or oral cues to help convey the intended meaning. Also, if someone reads these messages later on without any context, the meaning can become even more distorted. | Vermijd humor  Wanneer we in zakelijke communicatie een sarcastische, ironische of humoristische toon gebruiken, kunnen anderen dit gemakkelijk verkeerd interpreteren. Dit komt omdat er geen visuele of mondelinge aanwijzingen zijn om de bedoelde betekenis over te brengen. En als iemand deze berichten op een later tijdstip en zonder context leest, kan de betekenis nog meer vervormd raken. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32)  [69\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32) | Avoid secretive language  Using language that sounds secretive or conspiratorial can cause misunderstandings. Phrases like "keep this between us" or "for your eyes only" can make something that's okay seem like it's not okay or even unlawful. Instead, it's appropriate to mark materials as "confidential" or "sensitive" using standard terms like "Proprietary and Confidential." | Vermijd geheime taal  Het gebruik van taal die geheimzinnig of samenzwerend klinkt kan misverstanden veroorzaken. Zinnen als “hou dit onder ons” of “alleen voor u” kunnen iets dat normaal is, laten lijken alsof het niet normaal of zelfs onwettig is. In plaats daarvan is het gepast om materiaal als ‘vertrouwelijk’ of ‘gevoelig’ te markeren met standaardtermen zoals ‘Bedrijfseigen’ en ‘Vertrouwelijk’. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32)  [70\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32) | Control your emotions.  How we control our emotions when we communicate can impact how others perceive us. It is important to maintain a positive work environment, even if we're frustrated. Take a moment to calm down, read and adjust the communication, or consider not sending it at all. Never send a message when you are upset. | Beheers uw emoties  De manier waarop we onze emoties onder controle houden wanneer we communiceren, kan van invloed zijn op hoe anderen ons zien. Het is belangrijk om een positieve werkomgeving te handhaven, zelfs als we gefrustreerd zijn. Neem even de tijd om te kalmeren, het bericht te lezen en aan te passen, of overweeg om het bericht helemaal niet te versturen. Stuur nooit een bericht als u van streek bent. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32)  [71\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32) | Use neutral language.  Using neutral language helps keep communication objective and less emotional. Instead of using emotionally loaded words like "problem" or "disaster," use more neutral terms like "issue" or "challenge." If you're ever unsure of your wording, ask a manager for advice. | Gebruik neutrale taal  Neutraal taalgebruik helpt om de communicatie objectief en minder emotioneel te laten verlopen. Gebruik in plaats van emotioneel geladen woorden als ‘probleem’ of ‘ramp’ neutralere termen als ‘kwestie’ of ‘uitdaging’. Als u twijfelt over uw formulering, vraag dan advies aan een manager. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33)  [72\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33)  [73\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33) | A country manager sends a group email to employees. The email reads: "We need to get this product moving. We are way behind where we are supposed to be. So, I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers this month." Does this message sound like it could pose a risk to the company? | Een landenmanager stuurt een groepsmail naar werknemers. De e-mail luidt: “We moeten dit product op de rails krijgen. We lopen ver achter op waar we zouden moeten zijn. Jullie moeten er dus alles aan doen om ervoor te zorgen dat we deze maand onze quota halen.” Klinkt dit bericht alsof het een risico voor het bedrijf zou kunnen vormen? |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33)  [74\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33) | Yes.  No.  Submit | Ja.  Nee.  Verzenden |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33)  [75\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The phrase, "I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers," is vague and open to interpretation. If one of the manager's team members secured a contract while acting against company policy, they could point to the email and claim that the manager had given the green light to do "whatever it takes" to win the business. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  De zin “Jullie moeten er dus alles aan doen om ervoor te zorgen dat we deze maand onze quota halen” is vaag en kan op verschillende manieren geïnterpreteerd worden. Als een van de teamleden van de manager een contract in de wacht sleept en daarbij in strijd met het bedrijfsbeleid handelt, kan hij of zij naar de e-mail verwijzen en beweren dat de manager groen licht heeft gegeven om er “alles aan te doen” om het contract binnen te halen. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34)  [76\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34) |  |  |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34)  [77\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34) | A regional sales manager hears a rumor that a new product in development has run into quality issues. The manager then attends a meeting where it is announced that the launch of the new product has been delayed. After the meeting, the manager messages a colleague: "Just heard . . . They've canceled the launch for the second time. Major quality issues with the new product!" Based on this message, which of the following statements would you assume to be true? | Een regionale verkoopmanager hoort een gerucht dat een product in ontwikkeling met kwaliteitsproblemen kampt. De manager woont vervolgens een vergadering bij waar wordt aangekondigd dat de lancering van het nieuwe product is uitgesteld. Na de bijeenkomst stuurt de manager een tekstbericht naar een collega: “Net gehoord... Ze hebben de lancering voor de tweede keer geannuleerd. Grote kwaliteitsproblemen met het nieuwe product!” Welke van de volgende beweringen zou u op basis van dit bericht als waar aannemen? |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34)  [78\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34) | The launch has been canceled.  There are quality issues with the new product.  Both 1 and 2.  Submit | De lancering is geannuleerd.  Er zijn kwaliteitsproblemen met het nieuwe product.  Zowel 1 als 2.  Verzenden |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34)  [79\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34) | That's correct!  That's not correct!  Most people would assume both statements were true. The truth, however, is that the manager has no idea what has caused the delay. The manager has assumed the cancellation of the launch has been caused by quality issues, consequently presenting that rumor as a fact. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  De meeste mensen zouden aannemen dat beide beweringen waar zijn. De waarheid is echter dat de manager geen idee heeft wat de vertraging heeft veroorzaakt. De manager veronderstelde dat de annulering van de lancering veroorzaakt werd door kwaliteitsproblemen, waardoor hij dat gerucht als een feit presenteerde. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35)  [80\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35)  [81\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35) | Crafting Compliant Business Communications  Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions. | Opstellen van zakelijke communicatie die aan de voorschriften voldoet  Zakelijke communicatie in een zakelijke omgeving, die voldoet aan de voorschriften, vereist aandacht voor taal, toon en emoties. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35)  [82\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35) | Importance of Tone  How we say something is just as important as what we say. Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | Het belang van de toon  Hoe we iets zeggen is even belangrijk als wat we zeggen. Wanneer u bij het communiceren de verkeerde toon aanslaat, kan dit tot misverstanden leiden. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37)  [84\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I understand my responsibilities regarding business communications and know where to go if I have any questions.  Confirm | Neem even de tijd om te bevestigen dat u het eens bent met de onderstaande verklaring.  Ik bevestig dat ik mijn verantwoordelijkheden met betrekking tot zakelijke communicatie begrijp en dat ik weet waar ik terecht kan als ik vragen heb.  Bevestigen |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38)  [85\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | De Kennischeck die nu volgt bestaat uit 10 vragen. U moet 80% of hoger scoren om deze cursus met succes af te ronden.  WANNEER U ER KLAAR VOOR BENT, KLIKT U OP DE KNOP KENNISCHECK. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39)  [86\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39) | [1] When talking about Abbott, its brands, or its products on social media, you should clearly disclose your connection to Abbott. | [1] Wanneer u op sociale media over Abbott, haar merken of producten spreekt, moet u duidelijk uw connectie met Abbott bekendmaken. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39)  [87\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39)  [88\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 39  Question 1: Feedback  89\_C\_39 | You should always disclose your connection to Abbott. This makes it clear you have a vested interest in Abbott. | U moet altijd uw connectie met Abbott bekendmaken. Dit maakt duidelijk dat u een gevestigd belang in Abbott heeft. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39)  [90\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39) | [2] You receive a phone call inviting you to a give an interview about Abbott’s new product. You should: | [2] U krijgt een telefoontje waarin u wordt uitgenodigd voor een interview over een nieuw product van Abbott. U moet: |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39)  [91\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39) | [1] Agree immediately, since this is a wonderful opportunity for Abbott to share information about the new product. | [1] Meteen akkoord gaan, want dit is een prachtige kans voor Abbott om informatie over het nieuwe product te delen. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39)  [92\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39) | [2] Agree to participate after you discuss it with your manager. | 2] Instemmen om deel te nemen nadat u het met uw manager hebt besproken. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39)  [93\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39) | [3] Consult with both your manager and Public Affairs, since Public Affairs determines and approves who will be the Abbott spokesperson in all scenarios. | [3] Zowel met uw manager als met Publieke zaken overleggen, aangezien Publieke zaken bepaalt en goedkeurt wie in alle scenario’s de woordvoerder van Abbott zal zijn. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39)  [94\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39) | [4] Say you cannot participate because you will be out of town.  Next | [4] Zeggen dat u niet mee kunt doen omdat u niet in de stad bent.  Volgende |
| Screen 39  Question 2: Feedback  95\_C\_39 | All media interview requests and external speaking engagements must be directed to Public Affairs for evaluation - no exceptions. | Alle verzoeken voor media-interviews en externe spreekbeurten moeten ter beoordeling aan Publieke zaken worden voorgelegd; zonder enige uitzondering. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39)  [96\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39) | [3] Which electronic communication channels may Abbott employees use to conduct substantive business communications? | [3] Welke elektronische communicatiekanalen mogen werknemers van Abbott gebruiken om inhoudelijke zakelijke communicatie te voeren? |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39)  [97\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39) | [1] Abbott-managed communication systems such as Abbott email, Microsoft Channels (not Chat function), SharePoint/OneDrive file sharing capabilities, and live audio/video conferencing (e.g., phone calls and Microsoft Teams calls) | [1] Door Abbott beheerde communicatiesystemen zoals e-mail van Abbott, Microsoft Channels (niet de chatfunctie), SharePoint/OneDrive-mogelijkheden voor het delen van bestanden en live audio/video-conferenties (bijv. telefoongesprekken en Microsoft Teams-gesprekken) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39)  [98\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39) | [2] Non-Abbott communication systems such as personal email | [2] Communicatiesystemen die niet van Abbot zijn, zoals persoonlijke e-mail |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39)  [99\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39) | [3] Instant message or social media applications (e.g., WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat, or Facebook Messenger) | [3] Toepassingen voor instant messaging of sociale media (bijv. WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat of Facebook Messenger) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39)  [100\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39) | [4] Ephemeral or "short-lived" messaging platforms, whether or not provided by Abbott  Next | [4] Berichtenplatforms voor korte of ‘kortstondige’ berichten, al dan niet verstrekt door Abbott  Volgende |
| Screen 39  Question 3: Feedback  101\_C\_39 | Do not use instant message applications, text messages, voicemail services, and other "short-lived" messaging platforms to conduct substantive business communications. | Gebruik geen toepassingen voor instant messaging, sms-berichten, voicemailservices en andere ‘kortstondige’ berichtenplatforms om inhoudelijke zakelijke communicatie te voeren. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39)  [102\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39) | [4] Messages requiring a lot of history and context are best communicated in writing. | [4] Berichten die veel geschiedenis en context vereisen kunnen het beste schriftelijk worden gecommuniceerd. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39)  [103\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39)  [104\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 39  Question 4: Feedback  105\_C\_39 | Messages that discuss complex issues, or require a significant amount of history and context, are best communicated in real time, either in person or over the phone. | Berichten over complexe onderwerpen of die een aanzienlijke hoeveelheid geschiedenis en context vereisen, kunnen het beste in realtime worden gecommuniceerd, persoonlijk of via de telefoon. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39)  [106\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39) | [5] Which of the following should you avoid in business communications?  Check all that apply. | [5] Welke van de volgende zaken moet u vermijden in zakelijke communicatie?  Vink alles aan wat van toepassing is. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39)  [107\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39) | [1] Imagining how others are likely to interpret what you are saying | [1] Uzelf voorstellen hoe anderen uw woorden waarschijnlijk zullen interpreteren |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39)  [108\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39) | [2] Using secretive and conspiratorial tones | [2] Een geheimzinnige en samenzweerderige toon aanslaan |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39)  [109\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39) | [3] Adjusting your choice of words, tone, and body language to your audience | [3] Uw woordkeuze, toon en lichaamstaal aan uw publiek aanpassen |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39)  [110\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39) | [4] Using jokes and sarcasm to insert some fun in your communications  Next | [4] Grappen en sarcasme gebruiken om wat humor in uw communicatie te brengen  Volgende |
| Screen 39  Question 5: Feedback  111\_C\_39 | Sarcastic, ironic, and humorous tones are often misinterpreted in business communications, as is secretive or conspiratorial language. | Sarcastische, ironische en humoristische tonen worden in zakelijke communicatie vaak verkeerd geïnterpreteerd, net als geheimzinnig of samenzweerderig taalgebruik. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39)  [112\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39) | [6] If you enable the privacy settings on a social media site, your comments and content can never be viewed by others. | [6] Als u de privacy-instellingen op een sociale mediasite inschakelt, kunnen uw opmerkingen en inhoud nooit door anderen worden bekeken. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39)  [113\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39)  [114\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 39  Question 6: Feedback  115\_C\_39 | Content and comments you originally intended only for family and friends may be viewed by others, even if privacy settings are enabled. | Content en opmerkingen die u oorspronkelijk alleen voor familie en vrienden had bedoeld, kunnen door anderen worden bekeken, zelfs als de privacy-instellingen zijn ingeschakeld. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39)  [116\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39) | [7] Which of the following would be appropriate to send via instant messaging? | [7] Welke van de volgende berichten kan ik het beste via instant messaging versturen? |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39)  [117\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39) | [1] Sales contracting information | [1] Informatie over verkoopcontracten |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39)  [118\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39) | [2] An alert to a scheduling conflict | [2] Een waarschuwing voor een probleem met de planning |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39)  [119\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39) | [3] A performance evaluation | [3] Een prestatiebeoordeling |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39)  [120\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39) | [4] A discussion about whether to hire a doctor for an educational event  Next | [4] Een discussie over het al dan niet inhuren van een arts voor een educatief evenement  Volgende |
| Screen 39  Question 7: Feedback  121\_C\_39 | Instant messaging is appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Instant messaging is geschikt om collega's te voorzien van updates over roosters of beschikbaarheid en andere korte administratieve mededelingen. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39)  [122\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39) | [8] Communications related to Abbott business may be conducted using home computers and personal email addresses, provided you are careful not to disclose confidential or proprietary information. | [8] Communicatie met betrekking tot de zaken van Abbott mag worden gevoerd met behulp van thuiscomputers en persoonlijke e-mailadressen, op voorwaarde dat u ervoor zorgt dat u geen vertrouwelijke informatie of informatie waarop eigendomsrecht rust openbaar maakt. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39)  [123\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39)  [124\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 39  Question 8: Feedback  125\_C\_39 | Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. | Communicatie met betrekking tot de zaken van Abbott mogen alleen gevoerd worden via de apparaten, software en middelen die goedgekeurd zijn door Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39)  [126\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39) | [9] In response to requests from prosecutors, or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | [9] Als reactie op verzoeken van openbare aanklagers, civiele handhavings- of regelgevende instanties kan Abbott verplicht worden om informatie die in elektronische communicatiekanalen is opgeslagen, waaronder e-mail, chats, sms-berichten en andere berichtenplatforms op de persoonlijke apparaten en accounts van werknemers, te beheren en te bewaren. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39)  [127\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39)  [128\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 39  Question 9: Feedback  129\_C\_39 | In some cases, Abbott may be required to manage and preserve information contained within communication channels on employees' personal devices and accounts. | In sommige gevallen kan Abbott verplicht zijn om informatie die in elektronische communicatiekanalen is opgeslagen, op persoonlijke apparaten en accounts van werknemers, te beheren en te bewaren. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39)  [130\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39) | [10] If you are subject to a Legal Hold, data must be preserved in which of the following data sources?  Check all that apply. | [10] Als u onderworpen bent aan een wettelijke bewaarplicht, moeten gegevens in de volgende gegevensbronnen worden bewaard:  Vink alles aan wat van toepassing is. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39)  [131\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39) | [1] Email | [1] E-mail |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39)  [132\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39) | [2] OneDrive/SharePoint | [2] OneDrive/SharePoint |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39)  [133\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39) | [3] Teams chats/channels | [3] Teams chats/kanalen |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39)  [134\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39) | [4] Text messages (such as WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram, etc.) | [4] Tekstberichten (zoals WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram, enz.) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39)  [135\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39) | [5] Laptop/desktop | [5] Laptop/desktop |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39)  [136\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39) | [6] Data systems (such as SAP, EthicsPoint, Symphony)  Submit | [6] Gegevenssystemen (zoals SAP, EthicsPoint, Symphony)  Verzenden |
| Screen 39  Question 10: Feedback  137\_C\_39 | Data from all data sources must be preserved, if you are subject to a Legal Hold. | Als u onderworpen bent aan een wettelijke bewaarplicht, moeten gegevens uit alle gegevensbronnen worden bewaard. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199)  [139\_C\_199](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199) | This survey is optional.  Important: Whether you choose to complete the survey or not, you must click the EXIT (X) icon in the course title bar to complete the course and upload your results. | Deze enquête is optioneel.  Belangrijk: ongeacht of u ervoor kiest om de enquête in te vullen of niet, moet u op het pictogram VERLATEN (X) in de titelbalk van de cursus klikken om de cursus te voltooien en uw resultaten te uploaden. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200)  [145\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200) | Where to Get Help | Waar u terecht kunt voor hulp |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200)  [146\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200) | Manager  If you have a question or concern about your own communication, or a communication you receive from another Abbott employee, a business partner, a customer, or anyone else connected with Abbott, the best place to start is with your manager. | Manager  Als u een vraag hebt of bezorgd bent over uw eigen communicatie of een communicatie die u ontvangt van een andere Abbott-werknemer, een zakenpartner, een klant, of iemand anders verbonden aan Abbott, is het meestal het verstandigst om als eerst met uw manager te praten. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200)  [147\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200) | Public Affairs  Contact a Public Affairs representative if you have questions about Abbott’s expectations for communicating both internally and externally while working at Abbott.  Public Affairs Website   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs) to access the Public Affairs website on Abbott World.   Public Affairs Policies and Procedures   * Click [here](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) to access communication related policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Digital Knowledge Center   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) to access the Digital Knowledge Center on Abbott World for tools to help guide you while using social media at Abbott. | Publieke zaken  Neem contact op met een vertegenwoordiger van Publieke Zaken als u vragen hebt over de verwachtingen van Abbott met betrekking tot interne en externe communicatie tijdens het werken voor Abbott.  Website Publieke zaken   * Klik [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs) om de website van Publieke zaken op Abbott World te openen.   Beleid en procedures Publieke zaken   * Klik [hier](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) voor communicatiebeleid en -procedures in het Wereldwijde beleidsportaal op Abbott World.   Digitaal kenniscentrum  Klik [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) om toegang te krijgen tot het Digital Knowledge Center op Abbott World voor hulpmiddelen bij het gebruik van sociale media bij Abbott. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200)  [148\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200) | Human Resources (HR)  Contact a Human Resources representative for employee-related issues, including your concerns about interactions with other Abbott employees or anyone else connected with Abbott.  Human Resources Website   * Click  [here](http://myhr.abbott.com/) to access the myHR Portal on Abbott World.   Human Resources Policies and Procedures – The following global HR policies describe conduct prohibited in the workplace: Workplace Harassment (C-111) and Violence (C-113).   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx)  to access the above policies on Abbott World. | Personeelszaken (Human Resources/HR)  Neem contact op met een vertegenwoordiger van Personeelszaken voor problemen met betrekking tot werknemers, zoals uw zorgen over interacties met andere werknemers van Abbott of anderen die met Abbott werken.  Website Personeelszaken   * Klik [hier](http://myhr.abbott.com/) voor toegang tot het myHR-portaal op Abbott World.   Beleid en procedures Personeelszaken – Het volgende HR-beleid beschrijft gedrag dat verboden is op de werkplek: *Intimidatie op de werkplek (C-111) en Geweld (C-113).*  Klik [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx) om het bovenstaande beleid op Abbott World te bekijken. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200)  [149\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200) | Legal  Contact the Legal Division with questions or concerns about legal implications of careless communication.  Legal Website   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal) to access the Legal website on Abbott World. The [Legal Hold Information](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) page on the Legal website provides important information about employee compliance with Legal Hold Orders (LHOs).   Legal Policies and Procedures – Refer to Legal policies and procedures for requirements related to confidential information, antitrust, and other legal matters.   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy) to access Legal policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Information Governance Resources   * For important policies, procedures, and resources on information and records management, Abbott employees should visit the [Information Governance](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov) website on Abbott World. | De juridische afdeling  Neem contact op met de juridische afdeling als u vragen of zorgen hebt over de juridische gevolgen van onzorgvuldige communicatie.  Website van de juridische afdeling   * Klik [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal) voor toegang tot de website van de juridische afdeling op Abbott World. De pagina [Juridische bewaarinformatie](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) op de website van de Juridische afdeling biedt belangrijke informatie over de naleving van LHO's door werknemers.   Juridische beleidsregels en procedures – Bekijk juridische beleidsregels en procedures voor de vereisten voor vertrouwelijke informatie, antitrust en andere juridische zaken.   * Klik [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy) voor juridische beleidsregels en procedures in het Wereldwijde beleidsportaal op Abbott World.   Hulpmiddelen informatierichtlijnen  Voor belangrijk beleid, procedures en hulpmiddelen voor informatie en recordmanagement bezoeken Abbott-werknemers de website [Informatierichtlijnen](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov) op Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200)  [150\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . | Het Bureau voor ethiek en naleving (OEC)  Het OEC is een bedrijfsbron die beschikbaar is om uw vragen of problemen op te lossen.   * Ga naar de pagina [Contact opnemen met OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) op de [OEC-website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) op Abbott World. * Ga naar [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) om uw bezorgdheid te uiten over mogelijke overtredingen van onze zakelijke gedragscode of ons beleid. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is 24/7 en in meerdere talen wereldwijd beschikbaar.   U kunt ook een e-mail versturen naar [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200)  [151\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Hulpmiddelen voor de cursus  Transcriptie  Klik [hier](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) voor een volledige transcriptie van de cursus |
| 152\_toc\_1 | Welcome | Welkom |
| 153\_toc\_2 | Compliant Business Communications | Zakelijke communicatie die aan de voorschriften voldoet |
| 154\_toc\_3 | Our Philosophy | Onze filosofie |
| 155\_toc\_4 | Objectives | Doelstellingen |
| 156\_toc\_5 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 157\_toc\_6 | Communicating Responsibly | Verantwoord communiceren |
| 158\_toc\_7 | Why It Matters | Waarom is het belangrijk |
| 159\_toc\_8 | Things to Consider | Dingen om rekening mee te houden |
| 160\_toc\_9 | Review | Overzicht |
| 161\_toc\_10 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 162\_toc\_11 | Communication Channels & Tools | Communicatiekanalen en tools |
| 163\_toc\_12 | Emails | E-mails |
| 164\_toc\_13 | Virtual Meetings | Virtuele vergaderingen |
| 165\_toc\_14 | Instant Messaging | Instant messaging |
| 166\_toc\_15 | External Speaking Engagements/Interviews | Externe spreekbeurten en interviews |
| 167\_toc\_16 | Social Media | Sociale media |
| 168\_toc\_17 | Further Considerations | Verdere overwegingen |
| 169\_toc\_18 | Compliant Business Communications | Zakelijke communicatie die aan de voorschriften voldoet |
| 170\_toc\_19 | Quick Check | Snelle check |
| 171\_toc\_20 | Review | Overzicht |
| 172\_toc\_21 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 173\_toc\_22 | Crafting Your Message Properly | Uw boodschap op de juiste manier opstellen |
| 174\_toc\_23 | Crafting Compliant Business Communications | Opstellen van zakelijke communicatie die aan de voorschriften voldoet |
| 175\_toc\_24 | The Importance of Tone | Het belang van de toon |
| 176\_toc\_25 | Quick Check | Snelle check |
| 177\_toc\_26 | Review | Overzicht |
| 178\_toc\_27 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 179\_toc\_28 | Your Commitment | Uw inzet |
| 180\_toc\_29 | Your Commitment | Uw inzet |
| 181\_toc\_30 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 182\_toc\_31 | Introduction | Inleiding |
| 183\_toc\_32 | Assessment | Toets |
| 184\_toc\_33 | Feedback | Feedback |
| 185\_toc\_34 | Survey | Enquête |
| 186\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | De cursus kan geen verbinding maken met het LMS. Klik op 'OK' om verder te gaan en de cursus opnieuw door te nemen. Let op, het cursuscertificaat is mogelijk niet beschikbaar. Klik op 'Annuleren' om af te sluiten |
| 187\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle vragen zijn nog niet beantwoord |
| 188\_string\_3 | Questions | Vragen |
| 189\_string\_4 | Question | Vraag |
| 190\_string\_5 | not answered | niet beantwoord |
| 191\_string\_6 | That's correct! | Dat is juist! |
| 192\_string\_7 | That's not correct! | Dat is niet juist! |
| 193\_string\_8 | Feedback: | Feedback: |
| 194\_string\_9 | Compliant Business Communications | Zakelijke communicatie die aan de voorschriften voldoet |
| 195\_string\_10 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 196\_string\_11 | Submit | Verzenden |
| 197\_string\_12 | Retake | Opnieuw doen |
| 198\_string\_13 | Course Description: Compliant Business Communications is key to building, maintaining, and protecting Abbott’s reputation. The aim of this course is to demonstrate how language, tone, and emotion play a significant role in how business communications are received and interpreted, and to provide guidance on how to select the most appropriate channel and tools to communicate your message. This course will take approximately 30 minutes to complete. | Cursusbeschrijving: Compliant bedrijfscommunicatie is de sleutel tot het opbouwen, onderhouden en beschermen van de reputatie van Abbott. Het doel van de cursus is om te laten zien hoe taal, toon en emotie een belangrijke rol spelen in de wijze waarop zakelijke communicatie wordt ontvangen en geïnterpreteerd, en richtlijnen te bieden voor het kiezen van het meest geschikte kanaal en hulpmiddel voor het communiceren van uw boodschap. Het voltooien van deze cursus duurt ongeveer 30 minuten. |
| 199\_string\_14 | Menu | Menu |
| 200\_string\_15 | Resources | Hulpbronnen |
| 201\_string\_16 | Reference Material | Referentiemateriaal |
| 202\_string\_17 | Audio | Audio |
| 203\_string\_18 | Exit | Afsluiten |
| 204\_string\_19 | Close | Sluiten |
| 205\_string\_20 | Comment... | Opmerking... |

Meals, Travel, and Entertainment

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Meals, Travel, and Entertainment  Click the forward arrow. | Wereldwijde bedrijfsnormen  Maaltijden, reizen en entertainment  Klik op de pijl vooruit. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions related to meals, travel, and entertainment. | We doen zaken op de juiste manier, door ethisch beslissingen te nemen in verband met ons werk.  Deze cursus is ontworpen om u te helpen bij het toepassen van Abbott’s wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving bij gemeenschappelijke zakelijke interacties met betrekking tot maaltijden, reizen en entertainment. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Describe relevant OEC Global Business Standards related to meals, travel, and entertainment. * Apply those Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions. * Locate specific ethics and compliance policies on iComply. * Know where to go for help and to get support. | Na het afronden van de cursus kunt u:   * Beschrijf relevante wereldwijde bedrijfsnormen van het OEC met betrekking tot maaltijden, reizen en entertainment. * Pas deze wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving toe in dagelijkse zakelijke interacties. * Zoek specifiek beleid voor ethiek en naleving op iComply.   Weet waar u terecht kunt voor hulp en ondersteuning. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Introduction  2 minutes  [3] Meals, Travel, and Entertainment  10 minutes  [4] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  2 minutes  [5] Knowledge Check  3 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Welkom  1 minuut  [2] Inleiding  2 minuten  [3] Maaltijden, reizen en entertainment  10 minuten  [4] De impact op ons bedrijf en onze verantwoordelijkheden  2 minuten  [5] Kennischeck  3 minuten  Voortgang van het leren  Dit onderwerp is nu beschikbaar. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards set forth general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | De normen van Abbott zetten algemene principes uiteen met betrekking tot onze verwachtingen voor routinematige zakelijke interacties met externe partijen, zoals zorgverleners, zorginstellingen, overheidsfunctionarissen, detailhandelaren, distributeurs, klanten, patiënten en consumenten.  Deze normen helpen de werknemers van Abbott over de hele wereld om de juiste keuzes te maken en tegelijkertijd eerlijk, rechtvaardig en integer te werken. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Werknemers van Abbott doen zaken op de juiste manier, door ethische beslissingen te nemen in verband met ons werk.  Bij Abbott verstrekken we niets van waarde om een verkoop binnen te halen, een verkoop uit het verleden te belonen of een ongepast zakelijk voordeel te verkrijgen. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | We do not buy business.  We adhere to anti-bribery principles that forbid offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. To help employees comply with these requirements, we set specific limits surrounding meals, travel, and entertainment. | We kopen geen zaken  We houden ons aan de anti-omkopingsprincipes die verbieden om iets aan te bieden of te verstrekken dat direct of indirect voordeel oplevert voor een persoon om een zakelijk voordeel te behalen. Om werknemers te helpen om aan deze vereisten te voldoen, hebben we specifieke limieten ingesteld voor maaltijden, reizen en entertainment. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | This course will provide a high-level overview of Meals, Travel, and Entertainment.  It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC for further guidance on these topics. | Deze cursus biedt een duidlijk overzicht van maaltijden, reizen en entertainment.  Het is uw verantwoordelijkheid om iComply te bezoeken en de Bibliotheek met beleidsregels en formulieren te gebruiken om toegang te krijgen tot de beleidsregels en procedures voor ethiek en naleving die specifiek zijn voor uw land, of om met het OEC te overleggen om meer informatie over deze onderwerpen te krijgen. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Abbott kan incidentele bescheiden maaltijden en consumpties vergoeden in verband met legitieme educatieve of zakelijke doeleinden die toegestaan zijn onder het beleid en de procedures van Abbott. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several important requirements related to meals and refreshments that must be followed:   * Legitimate Business Purpose * No Improper Guests * Alcoholic Beverages * Appropriate Venues * Spending Limits * Itemized Receipts and Expense Reports * Approval of Expense Reports   Legitimate Business Purpose  Attendees must have a legitimate business purpose for attendance at the educational or business discussion associated with the meal or refreshment.  Examples of legitimate business purpose include discussing disease states, medical technology features, Abbott service offerings and their impact on health care delivery, product line offerings, or health economics information.  No Improper Guests  Abbott may not provide meals and refreshments to spouses, family members or other guests of invited attendees.  Alcoholic Beverages  A reasonable quantity of alcoholic beverages may be ordered or served during meals and refreshments provided by Abbott when appropriate to the business environment. Alcoholic beverages must be incidental to the business discussion and not provided simply as a form of entertainment. If excessive alcohol is provided, it creates the perception that business is not the main event. Alcoholic beverages, like any other refreshments, must be modest in cost and in alignment with local meal limits.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.  Appropriate Venues  All meals and refreshments must be held in business-appropriate venues that are conducive to conducting a business interaction. Venues known primarily for gambling or entertainment, as well as spas or sporting venues, are generally not appropriate.  Spending Limits  The costs of meals and refreshments must adhere to local spending limits. Refer to local ethics and compliance policy and procedures for country-specific limits.  Itemized Receipts and Expense Reports  All costs for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts and invoices. These should be accurately and timely described in your expense report and other documents. The expense report must include the name of the venue, names and positions of people attending the event, and the business purpose of the event.  Employees that have been issued an Abbott corporate card should use that card for all business transactions.  Approval of Expense Reports  Reviewing managers play a key role in the expense reporting process. In approving an expense report, a manager attests that they have reviewed the expenses and confirms they are legitimate.  Managers should ensure that expenses are appropriate (i.e., no gift cards, or app reload transactions), venues are appropriate (i.e., no golf courses, TopGolf, race tracks, rodeos, spas, cigar or wine bars or sporting events), there is an appropriate business purpose (i.e., no celebrations, parties, or happy hours), that receipts are included, are legible, and are consistent with the expense, and that employees are not claiming missing receipts for expenses where receipts can be obtained at any time from online accounts (i.e., UberEATS, Amazon).  Reporting & Tracking  Reporting and tracking all expenses regarding meals, travel, and accommodations helps hold us all accountable to Abbott’s standards.  People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to dashboards and other means for tracking their employees’ expenses to ensure policies are followed. Managers should use these tools to identify outliers or trends with particular employees or HCPs that might be excessive in terms of amount or frequency. | Er zijn verschillende belangrijke vereisten met betrekking tot maaltijden en consumpties die nageleefd moeten worden:   * Legitiem zakelijk doel * Geen ongepaste gasten * Alcoholische dranken * Passende locaties * Uitgavenlimieten * Gespecificeerde ontvangstbewijzen en onkostendeclaraties * Goedkeuring van onkostendeclaraties   Legitiem zakelijk doel  Deelnemers moeten een legitiem zakelijk doel hebben voor het bijwonen van de educatieve of zakelijke bespreking in verband met de maaltijd of consumptie.  Voorbeelden van legitieme zakelijke doeleinden zijn het bespreken van ziektetoestanden, aspecten van medische technologie, serviceaanbiedingen van Abbott en hun impact op de levering van gezondheidszorg, aanbiedingen uit productlijnen of informatie over gezondheidseconomie.  Geen ongepaste gasten  Abbott mag geen maaltijden en verfrissingen verstrekken aan echtgenoten, familieleden of andere gasten van genodigden.  Alcoholische dranken  Tijdens maaltijden aangeboden door Abbott mogen een redelijke hoeveelheid alcoholische dranken worden besteld of geserveerd wanneer dit gepast is voor de zakelijke omgeving. Alcoholische dranken moeten bijkomstig zijn bij de zakelijke bespreking en mogen niet alleen als entertainment worden aangeboden. Als er buitensporig veel alcohol wordt verstrekt, creëert dit de perceptie dat de zaken niet het belangrijkste onderdeel zijn. Alcoholische dranken moeten, net als alle andere consumpties, een bescheiden prijs hebben en in overeenstemming zijn met de lokale limieten voor maaltijden.  Voor aanvullende beperkingen of vereisten moet u uw plaatselijke beleid en procedure voor ethiek en naleving raadplegen.  Passende locaties  Alle maaltijden en consumpties moeten plaatsvinden op locaties die geschikt zijn voor zakelijk gebruik en die bevorderlijk zijn voor het voeren van een zakelijke interactie. Locaties die voornamelijk bekend staan voor gokspelen of amusement, evenals kuuroorden of sportlocaties, zijn over het algemeen niet passend.  Uitgavenlimieten  De kosten van maaltijden en consumpties dienen overeen te komen met plaatselijke uitgavelimieten. Raadpleeg het plaatselijke beleid en de plaatselijke procedures voor ethiek en naleving voor landspecifieke limieten.  Gespecificeerde ontvangstbewijzen en onkostendeclaraties  Alle kosten voor maaltijden en consumpties moeten worden gestaafd met authentieke, volledig gespecificeerde ontvangstbewijzen en facturen. Deze moeten nauwkeurig en tijdig worden beschreven in uw onkostendeclaratie en andere documenten. Het declaratieformulier moet de naam van de locatie, de namen en functies van de personen die de bijeenkomst bijwoonden en het zakelijke doel van de bijeenkomst bevatten.  Werknemers die een bedrijfskaart van Abbott hebben gekregen, dienen die kaart voor alle zakelijke transacties te gebruiken.  Goedkeuring van onkostendeclaraties  Beoordelende managers spelen een sleutelrol in het proces van onkostendeclaraties. Door een onkostendeclaratie goed te keuren, verklaart een manager dat hij/zij de uitgaven heeft beoordeeld en bevestigt dat deze rechtmatig zijn.  Managers moeten ervoor zorgen dat uitgaven gepast zijn (d.w.z. geen cadeaubonnen of transacties opnieuw laden in de app), dat de locaties gepast zijn (d.w.z. geen golfbanen, TopGolf, racebanen, rodeo's, kuuroorden, sigaren- of wijnbars of sportevenementen), dat er een gepast zakelijk doel is (d.w.z. geen festiviteiten, feestjes of happy hours), dat de bonnetjes worden bijgevoegd, leesbaar zijn en overeenkomen met de uitgaven, en dat werknemers geen ontbrekende bonnetjes declareren voor uitgaven waarbij de bonnetjes op elk moment via online accounts verkregen kunnen worden (bijv. UberEATS, Amazon).  Rapportage en tracking  Het rapporteren en bijhouden van alle uitgaven voor maaltijden, reizen en accommodaties helpt ons om ons allemaal aan de normen van Abbott te houden.  People managers, DVP’s en Division Controllers hebben zicht op dashboards en andere middelen voor het bijhouden van de uitgaven van hun werknemers om ervoor te zorgen dat het beleid wordt gevolgd. Managers moeten deze hulpmiddelen gebruiken om bij bepaalde werknemers of zorgverleners uitschieters of trends te identificeren die buitensporig kunnen zijn in termen van hoeveelheid of frequentie. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12)  [13\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12) | You are a sales representative in the United States and occasionally bring Starbucks coffee to meetings with customers. Rather than pay for each transaction independently with your Abbott corporate credit card, you find it more convenient to load $300 on your Starbucks gift card, expense that full amount at once, and then use the gift card to pay for the individual orders. Is this okay? | U bent vertegenwoordiger in de Verenigde Staten en neemt af en toe Starbucks-koffie mee naar vergaderingen met klanten. In plaats van elke transactie afzonderlijk te betalen met uw zakelijke creditcard van Abbott, vindt u het handiger om $300 op uw Starbucks-cadeaukaart te laden, dat volledige bedrag in één keer uit te geven en vervolgens de cadeaukaart te gebruiken om de afzonderlijke bestellingen te betalen. Is dit oké? |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12)  [14\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12) | Yes, since you are complying with Abbott’s policies on meal limits, the payment method doesn’t matter.  No, gift card purchases and app reload transactions are not permitted. Employees should always use their corporate card for business expenses.  Yes, since you paid the gift card with your corporate credit card this transaction is ok.  Submit | Ja, aangezien u het beleid van Abbott inzake maaltijdlimieten naleeft, maakt de betaalmethode niet uit.  Nee, aankopen met cadeaubonnen en transacties opnieuw laden in de app zijn niet toegestaan. Werknemers moeten voor zakelijke uitgaven altijd hun bedrijfskaart gebruiken.  Ja, aangezien u de cadeaubon met uw zakelijke creditcard heeft betaald, is deze transactie in orde.  Verzenden |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12)  [15\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12) | That's correct!  That's not correct!  Purchases of gift cards or app reloads are not permitted. Employees should use Abbott’s corporate card for business transactions. All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Aankopen van cadeaubonnen of transacties opnieuw laden in de app zijn niet toegestaan. Werknemers moeten voor zakelijke transacties de bedrijfskaart van Abbott gebruiken. Alle kosten voor maaltijden en consumpties moeten worden aangetoond met authentieke, volledig gespecificeerde ontvangstbewijzen of facturen en tijdig en accuraat worden beschreven in declaraties en andere documenten van de medewerker. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13)  [16\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13) |  |  |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13)  [17\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13) | As a sales manager you are reviewing your team’s expense reports and notice that there are several missing receipts for refreshments purchased online for a meeting with HCPs. In this case, you should . . . | Als verkoopmanager bekijkt u de onkostendeclaraties van uw team en merkt u dat er verschillende bonnetjes ontbreken voor consumpties die online zijn gekocht voor een vergadering met zorgverleners. In dit geval moet u: |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Approve the expense report, since the employee included a missing receipt exception.  Send this expense report back to the employee, so he can attach the fully itemized receipt. A missing receipt form should not be used for an online vendor, since you can return to the site at any time to obtain a receipt.  Approve the expense report, since this was clearly an appropriate business expense.  Submit | De onkostendeclaratie goedkeuren, aangezien de werknemer een aantekening voor het ontbrekende bonnetjes heeft opgenomen.  Het onkostendeclaratieformulier terugsturen naar de werknemer, zodat deze het ontbrekende en volledig gespecificeerde bonnetje kan bijvoegen. Een formulier voor een ontbrekend bonnetje mag niet gebruikt worden voor een online verkoper, aangezien u op elk moment naar de site kunt terugkeren om een bonnetje te krijgen.  De onkostendeclaratie goedkeuren, aangezien dit duidelijk een gepaste zakelijke uitgave was.  Verzenden |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13)  [19\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13) | That's correct!  That's not correct!  All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. When an online service was used, the employee should be able to obtain the missing receipt from the online account/service used. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Alle kosten voor maaltijden en consumpties moeten worden aangetoond met authentieke, volledig gespecificeerde ontvangstbewijzen of facturen en tijdig en accuraat worden beschreven in declaraties en andere documenten van de medewerker. Als er gebruik is gemaakt van een online dienst, moet de werknemer het ontbrekende bonnetje van de gebruikte online account/dienst kunnen bemachtigen. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14)  [20\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14) |  |  |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14)  [21\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14) | As a sales representative it is okay to provide a clinic your Abbott corporate credit card information, so they can order food for an educational event to be held later that day. | Als verkoopvertegenwoordiger mag u een kliniek uw zakelijke creditcardgegevens van Abbott geven, zodat zij eten kunnen bestellen voor een educatief evenement dat later die dag wordt gehouden. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14)  [22\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14) | True  False  Submit | Juist  Onjuist  Verzenden |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14)  [23\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may pay for occasional meals and refreshments, modest in nature and cost as judged by local standards, in connection with legitimate educational or business purposes. However, it is never okay to share Abbott corporate card information and authorize a clinic to order meals and refreshments on their own. Further, an Abbott employee must always be present at the meal. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Abbott kan betalen voor incidentele maaltijden en consumpties, die qua omvang en kosten bescheiden zijn op basis van lokale standaarden, in relatie tot legitieme opleidings- of zakelijke doeleinden. Het is echter nooit toegestaan om bedrijfsgegevens van Abbott te delen en een kliniek toestemming te geven om zelf maaltijden en consumpties te bestellen. Bovendien moet er altijd een werknemer van Abbott bij de maaltijd aanwezig zijn. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15)  [24\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15) | Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures.  All travel and accommodations provided by Abbott must be reasonable and modest. | Abbott kan redelijke reis- en verblijfskosten verstrekken in verband met legitieme educatieve of zakelijke doeleinden die zijn toegestaan onder het beleid en de procedures van Abbott.  Alle reizen en accommodaties die door Abbott worden verstrekt, moeten redelijk en bescheiden zijn. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16)  [25\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16) | There are several important requirements related to travel that must be followed:   * Travel Arrangements * Air Travel * Hotels * Duration of Travel and Allowable Expenses * No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests   Travel Arrangements  When making travel arrangements for airfare and hotels on behalf of external parties, such as HCPs, customers, and distributors, you should use Abbott-approved travel agencies or other Abbott vendors.  Additionally, itemized invoices must be obtained for reimbursement to HCPs and others for any travel-related expenses, including travel arranged by third parties and originally paid by third parties.  Air Travel  Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed. * Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.   Hotels  Luxurious hotels and hotels associated with gambling, entertainment, spa, or resort activities should be avoided.  Duration of Travel and Allowable Expenses  Travel arrangements should be made so that the recipient arrives no more than one calendar day prior to the start of the event and departs no later than one calendar day after the event is completed.  Out-of-pocket expenses incurred by the recipient for meals, taxi fares, and other incidentals may be reimbursed beginning with the recipient’s date of departure and ending upon return.  No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members, spouses or other improper guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Er zijn verschillende belangrijke vereisten met betrekking tot reizen die gevolgd moeten worden:   * Reisboekingen * Vliegreizen * Hotels * Duur van reizen en toegestane onkosten * Geen persoonlijke uitgaven, entertainment en geen ongepaste gasten   Reisboekingen  Bij het maken van reisarrangementen voor vliegtickets en hotels namens externe partijen, zoals zorgverleners, klanten en distributeurs, dient u gebruik te maken van door Abbott goedgekeurde reisbureaus of andere leveranciers van Abbott.  Daarnaast moeten voor vergoeding aan zorgverleners en anderen, voor alle reisgerelateerde uitgaven, inclusief reizen die door derden zijn geregeld en oorspronkelijk door derden zijn betaald, gespecificeerde facturen worden verkregen.  Vliegreizen  Abbott heeft de volgende vereisten voor vliegreizen opgesteld:   * Vluchten van vier uur of minder moeten in de Economy Class geboekt worden. * Business Class is alleen toegestaan voor een (enkele) vlucht van meer dan vier uur. * Eerste klas vliegtickets zijn niet toegestaan. * Voor aanvullende beperkingen of vereisten moet u uw plaatselijke beleid en procedure voor ethiek en naleving raadplegen.   Hotels  Luxueuze hotels en hotels die geassocieerd worden met gokken, entertainment, spa of resortactiviteiten moeten vermeden worden.  Duur van reizen en toegestane onkosten  Reisboekingen moeten zo worden geregeld dat de ontvanger niet meer dan één kalenderdag voor het begin van het evenement aankomt en niet later dan één kalenderdag na afloop van het evenement vertrekt.  Door de ontvanger gemaakte contante kosten voor maaltijden, taxikosten en andere incidentele kosten kunnen worden vergoed vanaf de vertrekdatum van de ontvanger tot de datum van terugkeer.  Geen persoonlijke uitgaven, entertainment en geen ongepaste gasten  Abbott mag niet betalen voor:   * Persoonlijke uitgaven voor entertainment, uitstapjes of andere persoonlijke uitgaven (bijvoorbeeld telefoon, spa, massage, sportevenementen, luchthavenloungekosten).   Reizen voor familieleden, echtgenoten of andere ongepaste gasten van de persoon die voor educatieve of zakelijke doeleinden reist. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17)  [26\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17)  [27\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17) | Which is an appropriate business expense Abbott employees may reimburse in relation to a business or educational meeting? | Wat is een gepaste zakelijke uitgave die werknemers van Abbott mogen vergoeden in verband met een zakelijke of educatieve bijeenkomst? |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17)  [28\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17) | Hotel spa services  Airport lounge fees  Taxi fares  Sporting event tickets  Submit | Spa-diensten in een hotel  Kosten in een luchthavenlounge  Taxitarieven  Kaartjes voor sportevenementen  Verzenden |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17)  [29\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Abbott mag niet betalen voor:   * Persoonlijke uitgaven voor entertainment, uitstapjes of andere persoonlijke uitgaven (bijvoorbeeld telefoon, spa, massage, sportevenementen, luchthavenloungekosten).   Reizen voor gezinsleden of andere gasten van de persoon die reist voor opleidings- of zakelijke doeleinden. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18)  [30\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18)  [31\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18) | Abbott employees are expected to apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards when interacting with: | Van werknemers van Abbott wordt verwacht dat ze Abbott’s wereldwijde bedrijfsnormen voor ethiek en naleving toepassen in hun omgang met: |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18)  [32\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18) | Healthcare Professionals (HCPs) and Healthcare Institutions (HCIs)  Patients, consumers, and customers  Retailers and distributors  Government Officials  All of the above  Submit | Zorgverleners en zorginstellingen  Patiënten, consumenten en klanten  Detailhandelaren en distributeurs  Overheidsfunctionarissen  Alle bovengenoemde  Verzenden |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18)  [33\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Abbott's Global Business Standards set forth principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  De wereldwijde bedrijfsnormen van Abbott zetten principes uiteen met betrekking tot onze verwachtingen voor routinematige zakelijke interacties met externe partijen, zoals zorgverleners, zorginstellingen, overheidsfunctionarissen, detailhandelaren, distributeurs, klanten, patiënten en consumenten. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19)  [34\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19)  [35\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19) | Meals  Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Maaltijden  Abbott kan incidentele bescheiden maaltijden en consumpties vergoeden in verband met legitieme educatieve of zakelijke doeleinden die toegestaan zijn onder het beleid en de procedures van Abbott. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19)  [36\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19) | Travel  Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Reizen  Abbott kan redelijke reis- en verblijfskosten verstrekken in verband met legitieme educatieve of zakelijke doeleinden die zijn toegestaan onder het beleid en de procedures van Abbott. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19)  [37\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19) | Entertainment  Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, or side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | Entertainment  Losstaand entertainment is niet toegestaan. Abbott mag geen vergoeding geven of betalen voor persoonlijk vermaak of ontspanning van een persoon (zoals spa-behandelingen, sportevenementen of uitstapjes) of andere persoonlijke uitgaven, met inbegrip van uitgaven van familieleden of andere gasten. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19)  [38\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19) | iComply  For a full list of requirements relating to meals, travel, and entertainment, visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policies and procedures specific to your country. | iComply  Ga voor een volledige lijst met vereisten met betrekking tot maaltijden, reizen en entertainment naar iComply en gebruik de Bibliotheek met beleidsregels en formulieren om toegang te krijgen tot de beleidsregels en procedures voor ethiek en naleving die specifiek zijn voor uw land. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21)  [40\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21) | Our Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world.  You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Onze wereldwijde bedrijfsnormen definiëren onze verwachtingen om overal ter wereld op de juiste manier zaken te doen.  U bent er verantwoordelijk voor dat de activiteiten voldoen aan onze Global Business Standards en aan de lokale wet- en regelgeving. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22)  [41\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | Ga naar [iComply](https://icomply.abbott.com/) om aan de slag te gaan en de specifieke beleidsregels en procedures voor uw land te vinden.   * Gebruik de Bibliotheek met beleid en formulieren om toegang te krijgen tot de documenten die bij een land en/of divisie horen.   Gebruik Global Passport om toegang te krijgen tot bronnen, waaronder het [Formulier voor grensoverschrijdende projecten voor zorgverleners](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23)  [42\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Als uw lokale beleid of procedures niet ingaan op een bepaalde vraag die u heeft over een voorgestelde zakelijke interactie, ga er dan niet van uit dat de interactie is toegestaan.  Als u twijfelt over een bepaald proces of een bepaalde transactie, neem dan contact op met OEC. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24)  [43\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply the OEC Global Business Standards in my business interactions with respect to meals, travel, and entertainment.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Neem even de tijd om te bevestigen dat u het eens bent met de onderstaande verklaringen.  Ik zal de wereldwijde bedrijfsnormen van het OEC toepassen in mijn zakelijke interacties met betrekking tot maaltijden, reizen en entertainment.  Ik weet dat ik het beleid voor ethiek en naleving kan vinden op [iComply](https://icomply.abbott.com/).  Ik weet wat ik moet doen om hulp en ondersteuning te krijgen.  Bevestigen |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25)  [44\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25) | The Knowledge Check that follows consists of 5 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | De Kennischeck die volgt, bestaat uit 5 vragen. U moet 80% of hoger scoren om deze cursus met succes af te ronden.  WANNEER U ER KLAAR VOOR BENT, KLIKT U OP DE KNOP KENNISCHECK. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26)  [45\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26) | [1] At Abbott, we do not inappropriately provide anything of value – including meals, travel, or entertainment – to anyone to get a sale or obtain a business advantage. | [1] Bij Abbott geven we nooit op ongepaste wijze iets van waarde (inclusief maaltijden, reizen of entertainment) aan iemand om een verkoop te verkrijgen of een zakelijk voordeel te behalen. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26)  [46\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26)  [47\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 25  Question 1: Feedback  48\_C\_26 | At Abbott, we do not buy business. We adhere to anti-bribery principles that prohibit offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. We set limits surrounding meals, travel, and entertainment. | Bij Abbott kopen we geen zaken. We houden ons aan de anti-omkopingsprincipes die verbieden om iets aan een persoon aan te bieden of te verstrekken dat direct of indirect voordeel oplevert om zo een zakelijk voordeel te behalen. We stellen grenzen met betrekking tot maaltijden, reizen en entertainment. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26)  [49\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26) | [2] First class airfare is allowed for flights over 4 hours. | [2] First Class vliegtickets zijn toegestaan voor vluchten van meer dan 4 uur. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26)  [50\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26)  [51\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 25  Question 2: Feedback  52\_C\_26 | Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed.   Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements. | Abbott heeft de volgende vereisten voor vliegreizen opgesteld:   * Vluchten van vier uur of minder moeten in de Economy Class geboekt worden. * Business Class is alleen toegestaan voor een (enkele) vlucht van meer dan vier uur. * Eerste klas vliegtickets zijn niet toegestaan.   Voor aanvullende beperkingen of vereisten moet u uw plaatselijke beleid en procedure voor ethiek en naleving raadplegen. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26)  [53\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26) | [3] Abbott may pay expenses of a family member of an individual traveling for educational or business purposes. | [3] Abbott mag de kosten betalen van een gezinslid van een persoon die voor educatieve of zakelijke doeleinden reist. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26)  [54\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26)  [55\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 25  Question 3: Feedback  56\_C\_26 | Abbott may not pay for travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Abbott mag geen vergoeding geven voor reizen voor gezinsleden of andere gasten van de persoon die reist voor opleidings- of zakelijke doeleinden. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26)  [57\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26) | [4] When approving expense reports it is the manager’s responsibility to make sure that expenses are appropriate and follow Abbott’s policies. | [4] Bij het goedkeuren van onkostendeclaraties is het de verantwoordelijkheid van de manager om ervoor te zorgen dat de uitgaven gepast zijn en het beleid van Abbott volgen. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26)  [58\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26)  [59\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 25  Question 4: Feedback  60\_C\_26 | People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to their employees’ expenses to ensure policies are followed. | People managers, DVP's en Division Controllers hebben zicht op de uitgaven van hun werknemers om ervoor te zorgen dat het beleid wordt gevolgd. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26)  [61\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26) | [5] Abbott agrees to fund travel for an HCP to attend an Abbott meeting, in compliance with all Abbott policies. The HCP asks that we arrange for his return travel several days after the end of the Abbott meeting, so he can tour the city. The return flight on the HCP's preferred date is cheaper than the return flight immediately after the Abbott meeting, and the HCP will personally pay all incremental hotel and meal charges. Because Abbott will save money by complying with the HCP's request, it should arrange travel for the later return date. | [5] Abbott stemt ermee in de reiskosten van een zorgverlener voor het bijwonen van een Abbott-bijeenkomst te vergoeden, in overeenstemming met alle beleidsregels van Abbott. De zorgverlener vraagt of we kunnen regelen dat hij enkele dagen na het einde van de Abbott-bijeenkomst terugreist, zodat hij de stad kan bezichtigen. De terugvlucht op de voorkeursdatum van de zorgverlener is goedkoper dan de terugvlucht onmiddellijk na de Abbott-bijeenkomst, en de zorgverlener betaalt persoonlijk alle bijkomende kosten voor hotel en maaltijden. Omdat Abbott geld zal besparen door het verzoek van de zorgverlener in te willigen, zou het de reis moeten regelen voor de latere terugkeerdatum. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26)  [62\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26)  [63\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26) | [2] False  Submit | [2] Niet waar  Verzenden |
| Screen 25  Question 5: Feedback  64\_C\_26 | Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | Losstaand entertainment is niet toegestaan. Abbott mag geen vergoeding geven of betalen voor persoonlijk vermaak of ontspanning van een persoon (zoals spa-behandelingen, sportevenementen, uitstapjes) of andere persoonlijke uitgaven, met inbegrip van uitgaven van familieleden of andere gasten. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200)  [72\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200) | Where to Get Help | Waar u terecht kunt voor hulp |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200)  [73\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200) | Manager OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving meals, travel, and entertainment, speak with your manager. | Manager OF SUPERVISOR  Als u een vraag heeft of advies wilt over mogelijke kwesties met betrekking tot maaltijden, reizen en entertainment, bespreek dit dan met uw manager. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200)  [74\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance on these topics.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) . | SCHRIFTELIJKE NORMEN  Ga naar [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) en gebruik de Bibliotheek met beleidsregels en formulieren om toegang te krijgen tot de beleidsregels en procedures voor ethiek en naleving die specifiek zijn voor uw land voor meer advies over deze onderwerpen.  Raadpleeg onze [Zakelijke gedragscode](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) voor de fundamentele verwachtingen van het bedrijf over de interacties met anderen. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200)  [75\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns, including interactions that may occur in connection with meals, travel, and entertainment.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | Het Bureau voor ethiek en naleving (OEC)  Het OEC is een bedrijfsmiddel dat beschikbaar is om uw vragen of zorgen over naleving te beantwoorden, inclusief interacties die kunnen plaatsvinden in verband met maaltijden, reizen en entertainment.   * Ga naar de pagina [Contact opnemen met OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) op de [OEC-website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) op Abbott World. * Ga naar [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) om uw bezorgdheid te uiten over mogelijke overtredingen van onze zakelijke gedragscode of ons beleid. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is 24/7 en in meerdere talen wereldwijd beschikbaar.   U kunt ook een e-mail sturen naar [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200)  [76\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | Juridische afdeling  Als u vragen hebt over wetten en regelgevingen die betrekking hebben op onze relatie met klanten en zakenpartners, kan de juridische afdeling u bijstaan. Klik [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) voor de startpagina van de juridische afdeling op Abbott World. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200)  [77\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Hulpmiddelen voor de cursus  Transcriptie  Klik [hier](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) voor een volledige transcriptie van de cursus |
| 78\_toc\_1 | Welcome | Welkom |
| 79\_toc\_2 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Wereldwijde bedrijfsnormen: Maaltijden, reizen en entertainment |
| 80\_toc\_3 | Our Philosophy | Onze filosofie |
| 81\_toc\_4 | Objectives | Doelstellingen |
| 82\_toc\_5 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 83\_toc\_6 | Introduction | Inleiding |
| 84\_toc\_7 | Overview | Overzicht |
| 85\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Onderwerpen die in deze cursus behandeld zijn |
| 86\_toc\_9 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 87\_toc\_10 | Meals, Travel, and Entertainment | Maaltijden, reizen en entertainment |
| 88\_toc\_11 | Meals | Maaltijden |
| 89\_toc\_12 | Quick Check | Snelle check |
| 90\_toc\_13 | Travel | Reizen |
| 91\_toc\_14 | Quick Check | Snelle check |
| 92\_toc\_15 | Review | Overzicht |
| 93\_toc\_16 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 94\_toc\_17 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | De impact op ons bedrijf en onze verantwoordelijkheden |
| 95\_toc\_18 | Your Responsibilities | Uw verantwoordelijkheden |
| 96\_toc\_19 | Your Commitment | Uw inzet |
| 97\_toc\_20 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 98\_toc\_21 | Introduction | Inleiding |
| 99\_toc\_22 | Assessment | Toets |
| 100\_toc\_23 | Feedback | Feedback |
| 101\_toc\_24 | Survey | Enquête |
| 102\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | De cursus kan geen verbinding maken met het LMS. Klik op 'OK' om verder te gaan en de cursus opnieuw door te nemen. Let op, het cursuscertificaat is mogelijk niet beschikbaar. Klik op 'Annuleren' om af te sluiten |
| 103\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle vragen zijn nog niet beantwoord |
| 104\_string\_3 | Questions | Vragen |
| 105\_string\_4 | Question | Vraag |
| 106\_string\_5 | not answered | niet beantwoord |
| 107\_string\_6 | That's correct! | Dat is juist! |
| 108\_string\_7 | That's not correct! | Dat is niet juist! |
| 109\_string\_8 | Feedback: | Feedback: |
| 110\_string\_9 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Wereldwijde bedrijfsnormen: Maaltijden, reizen en entertainment |
| 111\_string\_10 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 112\_string\_11 | Submit | Verzenden |
| 113\_string\_12 | Retake | Opnieuw doen |
| 114\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions related to Meals, Travel, and Entertainment. This course will take approximately 15-20 minutes to complete. | Cursusbeschrijving: Deze cursus is ontworpen om u te helpen onze wereldwijde zakelijke normen van het Bureau voor ethiek en naleving (Office of Ethics and Compliance, hierna OEC) toe te passen in veelvoorkomende zakelijke interacties met betrekking tot maaltijden, reizen en entertainment. Het voltooien van deze cursus duurt ongeveer 15-20 minuten. |
| 115\_string\_14 | Menu | Menu |
| 116\_string\_15 | Resources | Hulpbronnen |
| 117\_string\_16 | Reference Material | Referentiemateriaal |
| 118\_string\_17 | Audio | Audio |
| 119\_string\_18 | Exit | Afsluiten |
| 120\_string\_19 | Close | Sluiten |
| 121\_string\_20 | Comment... | Opmerking... |

Ethical Marketing of Infant Formula

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Ethical Marketing of Infant Formula  Click the forward arrow | Ethische marketing van zuigelingenvoeding  Klik op de pijl vooruit |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | All parents want to provide the best for their children.  At Abbott, we believe proper nutrition, especially for babies, is critical for building lifelong health. We work tirelessly to develop the best, most scientifically advanced and innovative, lifesaving nutrition for children everywhere. | Alle ouders willen het beste voor hun kinderen.  Bij Abbott geloven we dat goede voeding, vooral voor zuigelingen, cruciaal is voor het opbouwen van een levenslange gezondheid. We werken onvermoeibaar om de beste, wetenschappelijk de meest vooruitstrevende en innovatieve, levensreddende voeding voor kinderen overal ter wereld te ontwikkelen. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Abbott has a long history of doing things the right way.  We have built our reputation on the values of honesty, fairness, and integrity. As employees and leaders, it is our responsibility to ensure our words and actions promote these values.  In this course, you will learn how our commitment to the ethical marketing of infant formula reflects these values. | Abbott doet de dingen al heel lang op de juiste manier.  We hebben onze reputatie opgebouwd op de waarden van eerlijkheid, rechtvaardigheid en integriteit. Als werknemers en leiders is het onze verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat onze woorden en daden deze waarden uitdragen.  In deze cursus leert u hoe onze toewijding aan de ethische marketing van zuigelingenvoeding deze waarden weerspiegelt. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Describe the environment in which we operate, * Articulate Abbott’s beliefs and commitments, * Comply with Abbott’s expectations, and * Know where to go for help and support. | Na het afronden van de cursus kunt u:   * De omgeving beschrijven waarin we actief zijn * De overtuigingen en verplichtingen van Abbott uitdrukken * Voldoen aan de verwachtingen van Abbott, en   Weten waar u hulp en ondersteuning kunt vinden. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | [1] Welcome  1 minute  [2] Introduction to Ethical Marketing of Infant Formula  6 minutes  [3] Abbott’s Beliefs and Commitments  6 minutes  [4] Our Responsibilities  3 minutes  [5] Your Commitment  20 seconds  [6] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Welkom  1 minuut  [2] Inleiding tot ethische marketing van zuigelingenvoeding  6 minuten  [3] Overtuiging en verplichtingen van Abbott  6 minuten  [4] Uw verantwoordelijkheden  3 minuten  [5] Uw inzet  20 seconden  [6] Kennischeck  5 minuten  Voortgang van het leren  Dit onderwerp is nu beschikbaar. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | The sales and marketing practices of infant formula manufacturers are closely scrutinized.  It is our policy to market products in a way that does not interfere with the protection and promotion of breastfeeding. | De verkoop- en marketingpraktijken van fabrikanten van zuigelingenvoeding worden nauwlettend gevolgd.  Het is ons beleid om producten op de markt te brengen op een manier die de bescherming en bevordering van borstvoeding niet in de weg staat. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | The reason for this is simple: breastfeeding provides the best nutrition for babies.  For parents who need or want another option, infant formula is the only appropriate, safe alternative. Infant formula should not be marketed in a way that competes with breastfeeding. Adequate and responsible nutrition information ensures the protection of breastfeeding as an important part of promoting the health and welfare of infants. We should support informed and confident choices when mothers do not breastfeed or combination feed, using both breast milk and infant formula. | De reden hiervoor is simpel: borstvoeding is de beste voeding voor baby's.  Voor ouders die een andere optie nodig hebben of willen, is zuigelingenvoeding het enige geschikte, veilige alternatief. Zuigelingenvoeding mag niet op de markt worden gebracht op een manier die concurreert met borstvoeding. Adequate en verantwoorde voedingsinformatie zorgt voor de bescherming van borstvoeding als een belangrijk onderdeel van het bevorderen van de gezondheid en het welzijn van zuigelingen. We moeten weloverwogen en zelfverzekerde keuzes ondersteunen wanneer moeders geen borstvoeding of een combinatie van voeding geven, waarbij ze zowel moedermelk als zuigelingenvoeding gebruiken. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | Abbott takes its responsibility as a leader in the infant formula industry seriously.  We understand that our products affect the health of infants in the most crucial ways. We are committed to delivering optimum nutrition to infants worldwide and supporting each parent’s choice of what to feed their infant. | Abbott neemt zijn verantwoordelijkheid als leider in de sector van zuigelingenvoeding serieus.  We begrijpen dat onze producten de gezondheid van zuigelingen op de meest cruciale manieren beïnvloeden. We zetten ons in om wereldwijd optimale voeding aan zuigelingen te geven en de keuze van elke ouder te ondersteunen over welke voeding ze hun zuigeling willen geven. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9)  [9\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9) | The infant formula space has many stakeholders and experts.  It is important for all of us at Abbott to recognize the differing positions and goals of these stakeholders. Not only because we all support proper nutrition for infants and young children, but also because governments and regulators look to these stakeholders for expertise, guidance, and support. | Er zijn veel belanghebbenden en deskundigen op het gebied van zuigelingenvoeding.  Het is belangrijk voor ons allemaal bij Abbott om de verschillende standpunten en doelen van deze belanghebbenden te erkennen. Niet alleen omdat we allemaal een goede voeding voor zuigelingen en jonge kinderen ondersteunen, maar ook omdat overheden en toezichthouders naar deze belanghebbenden kijken voor expertise, richtlijnen en ondersteuning. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | The World Health Organization (WHO) plays a key role in the promotion of safe and adequate nutrition for infants.  The WHO’s International Code of Marketing of Breastmilk Substitutes (WHO Code) was published in 1981. The WHO Code is an international set of recommendations covering the marketing of infant formula. The WHO Code aims to promote and protect breastfeeding and to ensure the proper use of breast milk substitutes, when needed. | De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) speelt een sleutelrol in de bevordering van veilige en adequate voeding voor zuigelingen.  De internationale gedragscode voor het op de markt brengen van vervangingsmiddelen voor moedermelk van de WHO (WHO Code) werd in 1981 gepubliceerd. De WHO Code is een internationale reeks aanbevelingen voor het op de markt brengen van zuigelingenvoeding. De WHO Code heeft tot doel borstvoeding te bevorderen en te beschermen en zo nodig het juiste gebruik van moedermelkvervangers te garanderen. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | At the time of its publication, World Health Organization Member States chose by a vote of 118-1 to support the WHO Code.  The WHO Code was adopted as a policy recommendation not as a regulation, and it’s up to each Member State to determine how they follow or implement the WHO Code. Since its publication, 25 countries have implemented measures that are substantially aligned with the WHO Code. Some Member States have limited implementation to specific parts of the WHO Code recommendations and others have implemented restrictions that were not specifically included in these recommendations.  Many governments still look to the World Health Organization for expertise, guidance, and support. The U.N. General Assembly continues to urge governments to implement the Code. | Op het moment van publicatie hebben de lidstaten van de Wereldgezondheidsorganisatie met een stemming van 118 tegen 1 de steun aan de WHO Code aangenomen.  De WHO Code is aangenomen als een beleidsaanbeveling, niet als verordening, en het is aan elke lidstaat om te bepalen hoe zij de WHO Code volgen of implementeren. Sinds de publicatie ervan hebben 25 landen maatregelen geïmplementeerd die grotendeels in overeenstemming zijn met de WHO Code. Sommige lidstaten hebben de implementatie beperkt tot specifieke delen van de aanbevelingen van de WHO Code en andere hebben beperkingen ingevoerd die niet specifiek in deze aanbevelingen waren opgenomen.  Veel regeringen kijken nog steeds naar de Wereldgezondheidsorganisatie voor expertise, richtlijnen en ondersteuning. De Algemene Vergadering van de VN blijft er bij regeringen op aandringen om de Code te implementeren. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | The International Baby Food Action Network (IBFAN) is a vocal and influential public interest group that works to promote, protect, and support breastfeeding and infant feeding.  IBFAN is a network of over 200 groups, including consumer organizations, healthcare worker associations, and parent groups. One of its priorities is to bring about full implementation of the WHO Code by all Member States. | Het International Baby Food Action Network (IBFAN) is een mondige en invloedrijke publieke belangengroep die zich inzet voor het bevorderen, beschermen en ondersteunen van borstvoeding en zuigelingenvoeding.  IBFAN is een netwerk van meer dan 200 groepen, waaronder consumentenorganisaties, verenigingen van gezondheidswerkers en oudergroepen. Een van zijn prioriteiten is volledige implementatie van de WHO Code door alle lidstaten. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13)  [13\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13) | Although we may not always agree with IBFAN’s and other organizations’ principles and methods, we do agree with their goal of supporting the health, growth, and development of all children, especially in early development.  We also agree with IBFAN’s position that all parents should have the right to breastfeed and make informed decisions about feeding infants and young children. | Hoewel we het misschien niet altijd eens zijn met de uitgangspunten en de werkwijzen van IBFAN en andere organisaties, zijn we het wel eens met het doel om de gezondheid, groei en ontwikkeling van alle kinderen te ondersteunen, met name in de vroege ontwikkeling.  We zijn het ook eens met de uitgangspunten van het IBFAN dat alle vrouwen het recht moeten hebben om borstvoeding te geven en om weloverwogen beslissingen te nemen over het voeden van zuigelingen en jonge kinderen. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14)  [14\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14) | At Abbott, it is important that we listen to the concerns raised by stakeholder groups.  IBFAN and other organizations, such as the Bill and Melinda Gates Foundation and Helen Keller International, are important stakeholders that support governments in the implementation and enforcement of the WHO Code. | Bij Abbott is het belangrijk dat we luisteren naar de zorgen die door groepen van belanghebbenden worden geuit.  IBFAN en andere organisaties, zoals Bill en Melinda Gates Foundation en Helen Keller International, zijn belangrijke belanghebbenden die overheden ondersteunen bij het implementeren van de WHO Code. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15)  [15\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15) | The Access to Nutrition Initiative (ATNI) is an important stakeholder actively engaged with the private sector to encourage businesses to do more to achieve good health through improved diets and nutrition.  ATNI’s flagship initiative is the Global Access to Nutrition Index. The index provides ratings on how well the marketing practices of manufacturers of breast milk substitutes align with the standards set out by the WHO Code. | Het initiatief voor toegang tot voeding (Access to Nutrition Initiative, ATNI) is een belangrijke belanghebbende die actief samenwerkt met de particuliere sector om bedrijven aan te moedigen meer te doen voor een goede gezondheid door betere voeding.  Het vlaggenschipinitiatief van ATNF is de Wereldwijde Access to Nutrition Index. De index geeft een beoordeling van hoe goed de marketingpraktijken van fabrikanten van vervangingsmiddelen voor moedermelk overeenkomen met de normen van de WHO Code. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16)  [16\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16) | Increasingly stringent regulations in the infant formula space also provide challenges.  Some countries have enacted legislation implementing the provisions outlined in the WHO Code. However, each country interprets the WHO Code differently in response to the needs of its local population and changes in the external environment. As a result, countries in which Abbott operates have varied and sometimes inconsistent regulations that we must follow. | De steeds strengere regels op het gebied van zuigelingenvoeding bieden ook uitdagingen.  Sommige landen hebben wetgeving aangenomen waarin de bepalingen van de WHO Code zijn opgenomen. Elk land interpreteert de WHO Code echter anders als reactie op de behoeften van de lokale bevolking en veranderingen in de externe omgeving. Als gevolg hiervan hebben de landen waarin Abbott actief is uiteenlopende en soms inconsistente voorschriften die we moeten volgen. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17)  [17\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17) | The landscape surrounding the sale and marketing of infant formula remains dynamic.  All Abbott employees who are involved in sales and marketing of infant formula must follow the guidance provided by global and local Abbott policies and procedures. | Het landschap rond de verkoop en marketing van zuigelingenvoeding blijft dynamisch.  Alle werknemers van Abbott die betrokken zijn bij de verkoop en marketing van zuigelingenvoeding moeten de richtlijnen van de lokale beleidslijnen en procedures van Abbott volgen. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_18)  [18\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_18) | Finally, differences in local laws and regulations, as well as the fact that many countries have yet to enact legislation, means that some competitors operate in the marketplace aggressively and without regard to local regulations and codes.  The result is that in certain markets, some competitors may push the boundaries of what Abbott would consider acceptable marketing practices. | Tot slot betekenen verschillen in de lokale wet- en regelgeving, evenals het feit dat veel landen nog geen wetgeving hebben aangenomen, dat sommige concurrenten provocerend te werk gaan zonder rekening te houden met de lokale voorschriften.  Het resultaat is dat sommige concurrenten in bepaalde markten de grenzen kunnen oprekken van wat Abbott als aanvaardbare marketingpraktijken zou beschouwen. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_19)  [19\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_19) | Abbott’s policy is to support the goal of the WHO Code, marketing our products based on the best science, and ensuring our practices adhere to the laws and regulations of the countries in which we operate. | Het beleid van Abbott is erop gericht het doel van de WHO Code te ondersteunen, onze producten op de markt te brengen op basis van de beste wetenschap en ervoor te zorgen dat onze praktijken voldoen aan de wet- en regelgeving van de landen waarin we actief zijn. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_20)  [20\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_20) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_20)  [21\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_20) | Global Spotlight  The sales and marketing practices of infant formula manufacturers are closely scrutinized. | Wereldwijde schijnwerper  De verkoop- en marketingpraktijken van fabrikanten van zuigelingenvoeding worden nauwlettend gevolgd. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_20)  [22\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_20) | Adherence to Policies  All Abbott employees involved in the sales and marketing of infant formula must follow the guidance provided by global and local Abbott policies and procedures. | Naleving van beleid  Alle werknemers van Abbott die betrokken zijn bij de verkoop en marketing van zuigelingenvoeding moeten de richtlijnen van de wereldwijde en lokale beleidsregels en procedures van Abbott volgen. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_20)  [23\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_20) | Marketing Our Products  We support the goal of the WHO Code, marketing our products based on the best science, and ensuring our practices adhere to the laws and regulations of the countries in which we operate. | Marketing van onze producten  We ondersteunen het doel van de WHO Code door onze producten op de markt te brengen op basis van de beste wetenschap en door ervoor te zorgen dat onze praktijken voldoen aan de wet- en regelgeving van de landen waarin we actief zijn. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_22)  [25\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_22) | At Abbott, we believe that the encouragement and protection of breastfeeding is an important part of the health and wellbeing of infants.  We recognize that breast milk provides the best nutrition for healthy growth and development. We also believe breastfeeding helps to form a unique biological and emotional tie between parent and child. | Bij Abbott geloven we dat het aanmoedigen en beschermen van borstvoeding een belangrijk onderdeel is van de gezondheid en het welzijn van zuigelingen.  We erkennen dat moedermelk de beste voeding biedt voor een gezonde groei en ontwikkeling. We geloven ook dat borstvoeding helpt om een ​​unieke biologische en emotionele band tussen ouder en kind te vormen. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_23)  [26\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_23) | Our Global Policy on the Marketing of Infant Formula (Global Policy) prohibits marketing infant formula in a way that competes with breastfeeding or interferes with the protection and promotion of breastfeeding.  Abbott employees and partners involved in marketing, distribution, or selling of infant or follow-on formula products should not state or imply any superiority of formula feeding to breastfeeding. In addition, employees should not present these products in a way that discourages parents or caregivers from breastfeeding or feeding breast milk to their infants. | Ons beleid inzake de marketing van zuigelingenvoeding (wereldwijd beleid) verbiedt het op de markt brengen van zuigelingenvoeding op een manier die concurreert met borstvoeding of de bescherming en stimulering van borstvoeding belemmert.  Werknemers en partners van Abbott die betrokken zijn bij de marketing, distributie of verkoop van zuigelingenvoeding of opvolgmelk mogen niet beweren of impliceren dat zuigelingenvoeding superieur is aan borstvoeding. Bovendien mogen werknemers deze producten niet aanbieden op een manier die ouders of verzorgers ontmoedigt om borstvoeding te geven of moedermelk aan hun baby's te geven. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_24)  [27\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_24) | We recognize and respect the aims and principles of the WHO Code to contribute to the provision of safe and adequate nutrition for infants.  We agree that breast milk provides the best nutrition for infants, and we support the goal of increasing breastfeeding. | We erkennen en respecteren de doelstellingen en principes van de WHO Code om bij te dragen aan het verstrekken van veilige en adequate voeding voor zuigelingen.  We zijn het erover eens dat moedermelk de beste voeding voor zuigelingen biedt, en we steunen het doel om meer borstvoeding te geven. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_25)  [28\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_25) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_25)  [29\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_25) | You overhear an Abbott third party representative saying to a consumer, “Breastfeeding may be fine for some women who have the luxury to take time off work, but for most working women, infant formula is a better choice and is just as good, if not better, from a nutritional perspective.“ What do you do? | U hoort een vertegenwoordiger van Abbott tegen een consument zeggen: “Borstvoeding kan prima zijn voor vrouwen die de luxe hebben om vrij te nemen van hun werk, maar voor de meeste werkende vrouwen is zuigelingenvoeding vanuit het oogpunt van gezondheid handiger en wellicht zelfs beter.” Wat doet u? |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_25)  [30\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_25) | Nothing. Abbott has no control over the views and opinions of third parties.  Explain to the third party that while it is okay to say infant formula is more convenient than breastfeeding, they should avoid saying it is better.  Explain to the third party that they should never state or imply any superiority of formula feeding to breastfeeding.  Submit | Niets. Abbott heeft geen controle over de standpunten en meningen van derden.  Leg de vertegenwoordiger uit dat, hoewel het oké is om te zeggen dat zuigelingenvoeding handiger is dan borstvoeding, ze moeten vermijden te zeggen dat het beter is.  Leg de vertegenwoordiger uit dat ze nooit enige superioriteit van zuigelingenvoeding ten opzichte van borstvoeding mogen beweren of suggereren.  Verzenden |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_25)  [31\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_25) | That's correct!  That's not correct!  You should explain Abbott’s expectation that all employees and partners involved in marketing, distribution or selling of Abbott infant formula or follow-on formula products should not state or imply superiority of formula feeding to breastfeeding. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  U moet uitleggen dat Abbott verwacht dat alle werknemers en partners die betrokken zijn bij de marketing, distributie of verkoop van zuigelingenvoeding of opvolgmelk van Abbott niet beweren of impliceren dat flesvoeding superieur aan borstvoeding is. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_26)  [32\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_26) | Our Global Policy commits us to follow the laws and regulations in the countries in which we do business.  We expect that our employees and partners will follow all Abbott policies and applicable local regulations. In countries where local regulations are not as stringent as Abbott standards, employees and partners should follow Abbott policies and procedures. | Ons wereldwijd beleid verplicht ons om de wet- en regelgeving na te leven in de landen waar we zakendoen.  We verwachten dat onze werknemers en partners het beleid van Abbott hieromtrent en de lokale voorschriften zullen volgen die van toepassing zijn. In landen waar de nationale regelgeving minder strikt is dan de normen van Abbott, moeten werknemers en partners de beleidslijnen en procedures van Abbott volgen. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_27)  [33\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_27) | We are committed to ethically and responsibly communicating about our products.  We believe responsible communication and marketing have value in helping parents and caregivers engage in more informed conversations with their Healthcare Professionals, ultimately leading to better health outcomes. | We zijn toegewijd aan de ethische en verantwoorde communicatie over onze producten.  We geloven dat verantwoorde communicatie en marketing waardevol zijn om ouders en verzorgers te helpen beter geïnformeerde gesprekken met hun zorgverleners aan te gaan, wat uiteindelijk leidt tot betere gezondheidsresultaten. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_28)  [34\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_28) | We are committed to ensuring that all statements, in all our materials and communications, are science-based, balanced and factual.  We expect that all claims made about Abbott products are accurate, supported by sound scientific evidence, and compliant with all applicable laws and regulations. | We doen er alles aan om ervoor te zorgen dat alle verklaringen, in al onze materialen en communicaties, wetenschappelijk onderbouwd, evenwichtig en feitelijk zijn.  We verwachten dat alle beweringen over de producten van Abbott nauwkeurig zijn, worden ondersteund door gedegen wetenschappelijk bewijs en voldoen aan alle relevante wet- en regelgeving. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_29)  [35\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_29) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_29)  [36\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_29) | You learn that a salesperson working in your region is considering creating their own sales aids. When you ask about the sales aids, the salesperson tells you that no new content is being added, the material is just being rearranged and simplified from the original format to make it easier for parents to understand the information. What do you do? | U verneemt dat een verkoper in uw regio overweegt om zijn eigen verkoophulpmiddelen te maken. Als u naar de verkoophulpmiddelen vraagt, vertelt de verkoper u dat er geen nieuwe inhoud is toegevoegd, maar dat het materiaal alleen is herschikt en vereenvoudigd ten opzichte van het oorspronkelijke formaat om het voor ouders gemakkelijker te maken de informatie te begrijpen. Wat doet u? |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_29)  [37\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_29) | Nothing. Since the original material was approved for use and no new material is being added, the salesperson can continue to use the sales aids.  Check to confirm that the modified sales aids remain science-based, balanced and factual. If you are satisfied they meet these standards, they are good to go.  Tell the salesperson not to use the sales aids. Explain that all marketing materials must be used in the same form in which they were originally approved for use.  Submit | Niets. Omdat het originele materiaal is goedgekeurd voor gebruik en er geen nieuw materiaal wordt toegevoegd, kan de verkoper de verkoophulpmiddelen blijven gebruiken.  Controleer of de gewijzigde verkoophulpmiddelen wetenschappelijk onderbouwd, evenwichtig en feitelijk zijn gebleven. Als u tevreden bent omdat ze aan deze normen voldoen, kunnen ze gebruikt worden.  Zeg tegen de verkoper dat hij de verkoophulpmiddelen niet moet gebruiken. Leg uit dat al het marketingmateriaal moet worden gebruikt in dezelfde vorm waarin het oorspronkelijk is goedgekeurd voor gebruik.  Verzenden |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29)  [38\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29) | That's correct!  That's not correct!  Abbott’s Global Policy is supported by local promotional review procedures to ensure that all marketing materials, including digital advertising, are accurate, supported by sound scientific evidence and compliant with all applicable laws and regulations. Once approved, marketing materials must be used in exactly the same form in which they were approved, without alteration. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Het wereldwijd beleid van Abbott wordt ondersteund door lokale procedures voor het beoordelen van promoties om ervoor te zorgen dat al het marketingmateriaal, inclusief digitale advertenties, nauwkeurig is, wordt ondersteund door degelijk wetenschappelijk bewijs en in overeenstemming is met alle toepasselijke wet- en regelgeving. Na goedkeuring moet marketingmateriaal in exact dezelfde vorm worden gebruikt als waarin het is goedgekeurd, zonder wijzigingen. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30)  [39\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30) | We recognize that Healthcare Professionals (HCPs) and institutions play an important role in guiding infant-feeding practices and providing patient advice.  We believe that parents should be able to rely on that advice without concern that it has been improperly influenced by incentives from companies seeking to promote their products. | We erkennen dat zorgverleners en instellingen een belangrijke rol spelen bij de begeleiding met zuigelingenvoeding en het geven van advies aan patiënten.  We zijn van mening dat ouders op dat advies moeten kunnen vertrouwen zonder zich zorgen te hoeven maken dat dat advies op ongepaste wijze is beïnvloed door prikkels van bedrijven die hun producten willen promoten. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31)  [40\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31) | Our Global Policy makes clear that advice from HCPs should be independent and free from undue commercial influence.  We expect that all interactions with HCPs be appropriate and conducted in accordance with all Abbott policies and procedures. No item, gift or benefit may be offered or given as an inducement for the purchase, sale, or recommendation of Abbott products. | Ons wereldwijd beleid maakt duidelijk dat advies van zorgverleners onafhankelijk moet zijn en vrij van ongepaste commerciële beïnvloeding.  We verwachten dat alle interacties met zorgverleners passend zijn en worden uitgevoerd in overeenstemming met alle beleidsregels en procedures van Abbott. Er mag geen item, geschenk of voordeel worden aangeboden of gegeven als stimulans voor de aankoop, verkoop of aanbeveling van producten van Abbott. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32)  [41\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32) | Quick Check  Test your knowledge now! | Snelle check  Test nu uw kennis! |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32)  [42\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32) | You are a member of Abbott’s Grant Committee. A sales colleague calls you and explains that they are in the process of helping a pediatrician put together a research grant application. Your colleague tells you, “The doctor is really influential and has a big say in whether or not we get our products in rotation at the regional healthcare system.” Your colleague asks for your advice. What do you do? | U bent lid van de subsidiecommissie van Abbott. Een collega van verkoop belt u op en legt uit dat ze bezig zijn een kinderarts te helpen bij het samenstellen van een subsidieaanvraag voor onderzoek. Uw collega vertelt u: “De dokter is echt invloedrijk en heeft een grote invloed op het al dan niet in roulatie brengen van onze producten in de regionale gezondheidszorgsystemen.” Uw collega vraagt om uw advies. Wat doet u? |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32)  [43\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32) | Outline the criteria that will be used by the committee to award the grant but take care to provide no other advice.  Explain that while it is okay for your colleague to help the doctor with the application, it would not be okay for you to provide any advice.  Explain to your colleague that the doctor needs to apply for the grant on their own, and that assistance should not be provided.  Submit | Geef een overzicht van de criteria die de commissie zal gebruiken om de subsidie ​​toe te kennen, maar zorg ervoor dat u geen ander advies geeft.  Leg uit dat, hoewel het oké is dat uw collega de dokter helpt bij de aanvraag, het niet oké is om advies te geven.  Leg aan uw collega uit dat de dokter de subsidie zelf moet aanvragen en dat er geen hulp geboden mag worden.  Verzenden |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32)  [44\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32) | That's correct!  That's not correct!  Sales colleagues should not assist requestors with their grant applications. Assisting with grant applications could create the appearance that the awarding of a grant is tied to past, present, or future purchases of Abbott products. | Dat is juist!  Dat is niet juist!  Collega's van verkoop mogen aanvragers niet helpen bij hun subsidieaanvragen. Het assisteren bij subsidieaanvragen zou de indruk kunnen wekken dat de toekenning van een subsidie ​​verband houdt met eerdere, huidige of toekomstige aankopen van producten van Abbott. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33)  [45\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33) | We believe there is no one better to decide the most appropriate ways to feed a child than parents, following the guidance and advice of healthcare professionals.  We fully support a parent’s right to choose. | We zijn van mening dat alleen ouders met eventuele hulp en advies van zorgverleners kunnen beslissen welke manieren het meest geschikt zijn om hun kind te voeden.  We staan volledig achter het recht van een ouder om te kiezen. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_34)  [46\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_34) | We respect and support every parent’s right to choose the most appropriate methods to feed their children, whether that’s breast milk, formula, or a combination of both.  We expect that all employees involved in marketing activities show respect for consumers’ choices, including people who choose not to use our products. | We respecteren en steunen het recht van elke ouder om de meest geschikte manieren te kiezen om hun kinderen te voeden, of dat nu moedermelk, flesvoeding of een combinatie van beide is.  We verwachten dat alle werknemers die bij marketingactiviteiten betrokken zijn, de keuzes van de consument respecteren, inclusief de mensen die ervoor kiezen onze producten niet te gebruiken. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_35)  [47\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_35) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_35)  [48\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_35) | Global Policy on the Marketing of Infant Formula  Our Global Policy prohibits marketing infant formula in a way that competes with breastfeeding or interferes with the protection and promotion of breastfeeding. | Wereldwijd beleid inzake de marketing van zuigelingenvoeding  Ons wereldwijd beleid verbiedt het op de markt brengen van zuigelingenvoeding op een manier die concurreert met borstvoeding of de bescherming en stimulering van borstvoeding belemmert. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_35)  [49\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_35) | Local Laws and Regulations  We expect all employees and partners to follow the laws and regulations in the countries in which they do business. | Lokale wet- en regelgeving  We verwachten van alle werknemers en partners dat ze zich houden aan de wet- en regelgeving in de landen waarin ze zakendoen. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_35)  [50\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_35) | Ethical Marketing  We are committed to ensuring that all statements in our materials and communications are science-based, balanced and factual. | Ethische marketing  Wij doen er alles aan om ervoor te zorgen dat alle verklaringen in onze materialen en communicatie wetenschappelijk onderbouwd, evenwichtig en feitelijk zijn. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_35)  [51\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_35) | Independence of Healthcare Professionals  We believe that parents should be able to rely on advice from HCPs without concern that it has been improperly influenced by incentives from companies seeking to promote their products. | Onafhankelijkheid van zorgverleners  We zijn van mening dat ouders op het advies van zorgverleners moeten kunnen vertrouwen zonder zich zorgen te hoeven maken dat die op ongepaste wijze zijn beïnvloed door prikkels van bedrijven die hun producten willen promoten. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_35)  [52\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_35) | Rights of Parents  We respect and support every parent’s right to choose the most appropriate methods to feed their children. | Rechten van ouders  We respecteren en steunen het recht van elke ouder om de meest geschikte manieren te kiezen om hun kinderen te voeden. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_37)  [54\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_37) | All employees and partners of Abbott must act responsibly and ethically.  Here are some simple things you can do to ensure you operate in a manner consistent with the beliefs, commitments, and expectations set out in our Global Policy on the Marketing of Infant Formula. | Alle werknemers en partners van Abbott moeten verantwoordelijk en ethisch handelen.  Hier volgen enkele eenvoudige dingen die u kunt doen om ervoor te zorgen dat u blijft werken op een manier die consistent is met de overtuigingen, beloftes en verwachtingen die uiteen zijn gezet in ons wereldwijd beleid inzake de marketing van zuigelingenvoeding. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_38)  [55\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_38) | Know and comply with the policies, laws, and regulations in the countries in which you operate.  We expect that our employees and partners will follow all local laws and regulations in countries where we do business. In countries where local regulations are not as stringent as Abbott standards, employees and partners should follow Abbott policies and procedures. | Het beleid, de wetten en voorschriften in de landen waarin u actief bent kennen en naleven.  We verwachten dat onze werknemers en partners zich houden aan alle lokale wet- en regelgeving in landen waar we zakendoen. In landen waar de nationale regelgeving minder strikt is dan de normen van Abbott, moeten werknemers en partners de beleidslijnen en procedures van Abbott volgen. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_39)  [56\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_39) | Always promote infant formula in a balanced, fair, and accurate way.  Only use Abbott-approved materials and, where communications are permitted, ensure that they are accurate, supported by sound scientific evidence, and compliant with all applicable laws and regulations. | Promoot zuigelingenvoeding altijd op een evenwichtige, eerlijke en zorgvuldige manier.  Gebruik alleen door Abbott goedgekeurde materialen en, waar communicatie is toegestaan, zorg ervoor dat het nauwkeurig is, wordt ondersteund door gedegen wetenschappelijk bewijs en voldoet aan alle toepasselijke wet- en regelgeving. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_40)  [57\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_40) | Ask questions and raise concerns.  If you have a question about an interaction or activity, talk to your manager. If you have a concern, raise the issue. The sooner you raise your concern, the better. A list of resources can be found at the end of this training. | Stel vragen en maak zorgen bekend.  Als u een vraag hebt over een interactie of activiteit, neem dan contact op met uw manager. Als u zich zorgen maakt, meld het probleem dan. Hoe eerder u uw bezorgdheid uit, hoe beter. Aan het einde van deze training vindt u een lijst met bronnen. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_41)  [58\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_41) | Never discourage breastfeeding.  Infant formula should NEVER be promoted to compete with breastfeeding; nor should marketing materials be presented in a way that discourages breastfeeding. | Zorg dat u nooit borstvoeding ontmoedigt.  Zuigelingenvoeding mag NOOIT worden gepromoot om te concurreren met borstvoeding; evenmin mag marketingmateriaal worden gepresenteerd op een manier die het geven van borstvoeding ontmoedigt. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_42)  [59\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_42) | Abbott leaders have additional responsibilities. | Leiders van Abbott hebben aanvullende verantwoordelijkheden. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_43)  [60\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_43) | Set clear expectations.  All employees must receive training on and follow relevant policies and procedures. Make sure your team knows, understands, and complies with all relevant policies/procedures, laws, and regulations. If there are changes to these policies/procedures and/or regulations, make sure your team is notified. | Stel duidelijke verwachtingen.  Alle werknemers moeten training krijgen over en zich houden aan de relevante beleidsregels en procedures. Zorg ervoor dat uw team alle relevante beleidsregels, procedures, wetten en voorschriften kent, begrijpt en naleeft. Als er wijzigingen zijn in deze beleidsregels, procedures en/of voorschriften, zorg er dan voor dat uw team hiervan op de hoogte wordt gebracht. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_44)  [61\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_44) | Lead by example.  Take personal responsibility for creating a culture that supports ethical behavior. Foster an open environment where employees feel secure asking questions and raising concerns. | Geef het goede voorbeeld.  Neem persoonlijke verantwoordelijkheid voor het creëren van een cultuur die ethisch gedrag ondersteunt. Zorg voor een open omgeving waarin werknemers zich veilig voelen om vragen te stellen en zorgen te uiten. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_45)  [62\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_45) | Monitor and respond.  Finally, always check to make sure your team is complying with all relevant policies, procedures and regulations. If issues are identified, take appropriate action to ensure improvements are made to prevent further issues. | Controleren en reageren.  Controleer ten slotte altijd of uw team voldoet aan alle relevante beleidsregels, procedures en voorschriften. Als er problemen worden vastgesteld, onderneem dan passende maatregelen om ervoor te zorgen dat er verbeteringen worden aangebracht om verdere problemen te voorkomen. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_46)  [63\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_46) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klik op de pijl om met uw beoordeling te beginnen.  Overzicht  Neem even de tijd om een aantal van de belangrijkste begrippen in dit hoofdstuk te bekijken. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_46)  [64\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_46) | Never Discourage Breastfeeding  Employees and partners should NEVER promote infant formula to compete with breastfeeding. | Zorg dat u nooit borstvoeding ontmoedigt  Werknemers en partners mogen NOOIT zuigelingenvoeding promoten om te concurreren met borstvoeding. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_46)  [65\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_46) | Responsibilities of Employees and Partners  Abbott employees and partners have a responsibility to:   * Ethically promote infant formula. * Know and comply with the local policies, laws, and regulations. * Ask questions and raise concerns. | Verantwoordelijkheden van werknemers en partners  Werknemers en partners van Abbott hebben de verantwoordelijkheid om:   * Zuigelingenvoeding op een ethische manier promoten * Te zorgen dat ze op de hoogte zijn van en zich houden aan de lokale beleidslijnen, wet- en regelgeving   Stel vragen en maak zorgen bekend. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_46)  [66\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_46) | Responsibilities of Leaders  Abbott leaders have a responsibility to:   * Set clear expectations, * Lead by example, and * Monitor and respond. | Verantwoordelijkheden van leiders  Leiders van Abbott hebben de verantwoordelijkheid om:   * Duidelijke verwachtingen te stellen * Het goede voorbeeld te geven en   Te controleren en reageren. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_48)  [68\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_48) | Take a moment to confirm your agreement with both statements.  I received, read, understood, and will abide by Abbott’s Ethical Marketing of Infant Formula standards.  I will follow the laws, local regulations, and Abbott policies and procedures relevant to the country where I am doing business. I understand that I must abide by Abbott policies and procedures, even in countries where local regulations are less stringent than Abbott standards.  Confirm | Neem even de tijd om te bevestigen dat u het met beide uitspraken eens bent.  Ik heb de normen van Abbott voor het ethisch verhandelen van zuigelingenvoeding ontvangen, gelezen en begrepen, en zal me eraan houden.  Ik zal de wetten, plaatselijke voorschriften en het beleid en de procedures van Abbott volgen die relevant zijn voor het land waar ik zaken doe. Ik begrijp dat ik me moet houden aan de beleidsregels en procedures van Abbott, zelfs in landen waar de plaatselijke voorschriften minder streng zijn dan de normen van Abbott.  Bevestigen |
| [Screen 48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_49)  [69\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_49) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | De Kennischeck die nu volgt bestaat uit 10 vragen. U moet 80% of hoger scoren om deze cursus met succes af te ronden.  WANNEER U ER KLAAR VOOR BENT, KLIKT U OP DE KNOP **KENNISCHECK**. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_50)  [70\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_50) | [1] All World Health Organization (WHO) Member States have fully implemented the International Code of Marketing of Breastmilk Substitutes (WHO Code). | [1] Alle lidstaten van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) hebben de Internationale marketingcode voor vervangingsmiddelen voor moedermelk (WHO Code) volledig geïmplementeerd. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_50)  [71\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_50) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_50)  [72\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_50) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 49  Question 1: Feedback  73\_C\_50 | The Code was adopted as a policy recommendation, not as a regulation, and since its adoption in 1981, 25 of the Member States have enacted legislation implementing the provisions outlined in the WHO Code. Some Member States have implemented only specific parts of the WHO Code recommendations. | De Code werd aangenomen als een beleidsaanbeveling, niet als een verordening, en sinds de aanname in 1981 hebben 25 van de lidstaten wetgeving aangenomen die de bepalingen uit de WHO Code implementeert. Sommige lidstaten hebben alleen specifieke delen van de aanbevelingen van de WHO Code geïmplementeerd. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_50)  [74\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_50) | [2] As a leader in the infant formula industry, it is important to listen to the perspectives of which stakeholder group: | [2] Als leider in de sector van zuigelingenvoeding is het belangrijk om te luisteren naar de perspectieven van welke belangengroep: |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_50)  [75\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_50) | [1] The World Health Organization (WHO). | [1] Wereldgezondheidsorganisatie (WHO). |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_50)  [76\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_50) | [2] International Baby Food Action Network (IBFAN). | [2] International Baby Food Action Network (IBFAN). |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_50)  [77\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_50) | [3] Access to Nutrition Inititiatve (ATNI). | [3] Toegang tot Nutrition Initatve (ATNI). |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_50)  [78\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_50) | [4] All of the above.  Next | [4] Alle bovengenoemde opties.  Volgende |
| Screen 49  Question 2: Feedback  79\_C\_50 | It is important for us as a company to acknowledge and understand the positions and goals of all these stakeholders. This is so not only because we share the same goal, to support proper nutrition for infants and young children, but also because governments and regulators look to these stakeholders for expertise, guidance, and support. | Het is belangrijk voor ons als bedrijf om de posities en doelen van al deze belanghebbenden te erkennen en te begrijpen. Dit is niet alleen omdat we hetzelfde doel nastreven: het ondersteunen van goede voeding voor zuigelingen en jonge kinderen, maar ook omdat overheden en toezichthouders naar deze belanghebbenden kijken voor expertise, richtlijnen en ondersteuning. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_50)  [80\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_50) | [3] Why is it important for Abbott employees involved in sales and marketing of infant formula to closely follow the guidance that their local procedures provide?  Check all that apply. | [3] Waarom is het belangrijk dat werknemers van Abbott die betrokken zijn bij de verkoop en marketing van zuigelingenvoeding de richtlijnen van hun lokale procedures nauwlettend volgen?  Vink alles aan wat van toepassing is. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_50)  [81\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_50) | [1] The landscape is dynamic. | [1] Het landschap is dynamisch. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_50)  [82\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_50) | [2] Abbott does not have a global policy governing the marketing of infant formula. | [2] Abbott heeft geen wereldwijd beleid voor het op de markt brengen van zuigelingenvoeding. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50)  [83\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50) | [3] There are differences in local laws and regulations.  Next | [3] Er zijn verschillen in lokale wet- en regelgeving.  Volgende |
| Screen 49  Question 3: Feedback  84\_C\_50 | Abbott employees involved in the sale and marketing of infant formula need to closely follow the guidance of their local procedures because of differences in local laws and regulations, as well as the fact that the landscape in most countries remains dynamic. | Werknemers van Abbott die betrokken zijn bij de verkoop en marketing van zuigelingenvoeding, moeten de richtlijnen van hun lokale procedures nauwlettend volgen vanwege verschillen in lokale wet- en regelgeving, en vanwege het feit dat het landschap in de meeste landen dynamisch blijft. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_50)  [85\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_50) | [4] Per our policy, Abbott employees and partners involved in the marketing, distribution, or selling of Abbott infant formula or follow-on formula products should never:  Check all that apply. | [4] Volgens ons beleid mogen werknemers en partners van Abbott die betrokken zijn bij de marketing, distributie of verkoop van zuigelingenvoeding of opvolgmelk van Abbott nooit:  Vink alles aan wat van toepassing is. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_50)  [86\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_50) | [1] State or imply any superiority of formula feeding to breastfeeding. | [1] Beweren of impliceren dat zuigelingenvoeding superieur is aan borstvoeding. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_50)  [87\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_50) | [2] Communicate about our products directly to Healthcare Professionals (HCPs). | [2] Rechtstreeks met zorgverleners over onze producten communiceren. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_50)  [88\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_50) | [3] Present our products in a way that discourages parents or caregivers from breastfeeding or feeding breast milk to their infants.  Next | [3] Onze producten presenteren op een manier die ouders of verzorgers ontmoedigt om borstvoeding of moedermelk aan hun baby’s te geven.  Volgende |
| Screen 49  Question 4: Feedback  89\_C\_50 | Abbott employees and partners involved in the marketing, distribution or selling of Abbott infant formula or follow-on formula products should never state or imply any superiority of formula feeding to breastfeeding, nor present our products in a way that discourages parents or caregivers from breastfeeding or feeding breast milk to their infants. Communication to HCPs should follow local procedures. | Werknemers en partners van Abbott die betrokken zijn bij de marketing, distributie of verkoop van Abbott zuigelingenvoeding of opvolgmelk mogen nooit enige superioriteit van flesvoeding ten opzichte van borstvoeding beweren of suggereren, noch onze producten aanbieden op een manier die ouders of verzorgers ontmoedigt om borstvoeding of moedermelk aan hun baby's te geven. Communicatie met zorgverleners moet de lokale procedures volgen. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_50)  [90\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_50) | [5] You recently began work in an emerging market. One of your distributors tells you, “All the local companies here ignore the Milk Code. In order to be competitive, we need to do what they are doing.” What do you do? | [5] U werkt sinds kort in een opkomende markt. Een van uw distributeurs vertelt u: “Alle lokale bedrijven hier negeren de melkcode. Om concurrerend te zijn, moeten wij ook doen wat zij doen.” Wat doet u? |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_50)  [91\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_50) | [1] Since the local distributor clearly knows the market, follow their advice. | [1] Aangezien de lokale distributeur de markt duidelijk kent, dient u hun advies op te volgen. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_50)  [92\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_50) | [2] Explain to the distributor that local customs should never take priority over Abbott’s global standards and local procedures. | [2] Leg de distributeur uit dat lokale gebruiken nooit voorrang mogen krijgen op de wereldwijde normen van Abbott en lokale procedures. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_50)  [93\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_50) | [3] Follow the advice of the local distributor because it is probably in compliance with local laws and regulations.  Next | [3] Volg het advies van de lokale distributeur omdat dit waarschijnlijk in overeenstemming is met de lokale wet- en regelgeving.  Volgende |
| Screen 49  Question 5: Feedback  94\_C\_50 | We expect that our employees and partners will follow local regulations where they are stricter than the Abbott Global policy. In countries where local regulations are not as stringent as our standards, employees and partners should follow Abbott policy. | We verwachten dat onze werknemers en partners de nationale voorschriften zullen volgen waar deze strikter zijn dan het Wereldwijde beleid van Abbott. In landen waar de nationale regelgeving minder strikt is dan de normen van Abbott, dienen werknemers en partners het Wereldwijde beleid van Abbott te volgen. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=95_C_50)  [95\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=95_C_50) | [6] Our Global Policy commits us to ensuring all statements in all our materials and communications are: | [6] Ons wereldwijd beleid verplicht ons om ervoor te zorgen dat alle verklaringen in al onze materialen en communicaties: |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_50)  [96\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_50) | [1] Science-based. | [1] Gebaseerd zijn op de wetenschap |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_50)  [97\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_50) | [2] Balanced. | [2] Evenwichtig zijn |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_50)  [98\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_50) | [3] Factual. | [3] Feitelijk zijn |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_50)  [99\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_50) | [4] All of the above.  Next | [4] Alle bovengenoemde opties  Volgende |
| Screen 49  Question 6: Feedback  100\_C\_50 | Our Global Policy commits us to ensuring all statements in all our materials and communications are science-based, balanced and factual. | Ons wereldwijd beleid verplicht ons ervoor te zorgen dat alle verklaringen, in al onze materialen en communicatie, wetenschappelijk onderbouwd, evenwichtig en feitelijk zijn. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_50)  [101\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_50) | [7] Meals, gifts, and other items of value may be provided to HCPs as a reward for past or present purchases of our infant formula products, if offered in accordance with local laws and regulations. | [7] Maaltijden, geschenken en andere zaken van waarde kunnen worden verstrekt aan zorgverleners als beloning voor vroegere of huidige aankopen van onze producten voor zuigelingenvoeding, indien aangeboden in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_50)  [102\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_50) | [1] True | [1] Waar |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_50)  [103\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_50) | [2] False  Next | [2] Niet waar  Volgende |
| Screen 49  Question 7: Feedback  104\_C\_50 | No item, gift or benefit should ever be offered or given as an inducement for the purchase, sale or recommendation of Abbott products. Remember that parents need to be able to rely on the advice of their HCPs without concern that their advice has been improperly influenced by incentives from companies seeking to promote their products. | Geen enkel item, geschenk of voordeel mag ooit worden aangeboden of gegeven als stimulans voor de aankoop, verkoop of aanbeveling van producten van Abbott. Onthoud dat ouders moeten kunnen vertrouwen op het advies van hun zorgverleners zonder zich zorgen te hoeven maken dat die op ongepaste wijze zijn beïnvloed door prikkels van bedrijven die hun producten willen promoten. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_50)  [105\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_50) | [8] We believe there is no one better to decide the most appropriate ways to feed a child than: | [8] We geloven dat niemand beter kan beslissen over de meest geschikte manieren om een kind te voeden dan: |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_50)  [106\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_50) | [1] Government agencies. | [1] Overheidsinstanties. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_50)  [107\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_50) | [2] Parents, in consultation with HCPs. | [2] Ouders, in overleg met zorgverleners. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_50)  [108\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_50) | [3] Manufacturers. | [3] Fabrikanten. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_50)  [109\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_50) | [4] Non-governmental organizations.  Next | [4] Niet-gouvernementele organisaties (ngo’s).  Volgende |
| Screen 49  Question 8: Feedback  110\_C\_50 | We believe there is no one better to decide the most appropriate ways to feed a child than parents following the guidance and advice of healthcare professionals. Our Global Policy states that we respect and support every parent’s right to choose the most appropriate methods to feed their children, whether that’s breast milk, formula, or a combination of both. | We zijn van mening dat alleen ouders met eventuele hulp en advies van zorgverleners kunnen beslissen welke manieren het meest geschikt zijn om hun kind te voeden. In ons wereldwijd beleid staat dat we het recht van elke ouder respecteren en steunen om de meest geschikte methoden te kiezen om hun kinderen te voeden, of dat nu moedermelk, flesvoeding of een combinatie van beide is. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=111_C_50)  [111\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=111_C_50) | [9] You are a salesperson who recently began work in a new market. You have concerns about the activities of a local distributor in your area. What should you do? | [9] U bent een verkoper die onlangs op een nieuwe markt is begonnen. U maakt zich zorgen over de activiteiten van een lokale distributeur in uw regio. Wat moet u doen? |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_50)  [112\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_50) | [1] Have a quiet word with the local distributor. | [1] Praat rustig met de plaatselijke distributeur. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_50)  [113\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_50) | [2] Report your concern to your manager or Abbott’s Office of Ethics and Compliance (OEC). | [2] Meld uw bezorgdheid aan uw manager of het Bureau voor ethiek en naleving (OEC) van Abbott. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_50)  [114\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_50) | [3] Nothing. The activities of third-party distributors are not Abbott’s responsibility. | [3] Niets. De activiteiten van externe distributeurs vallen niet onder de verantwoordelijkheid van Abbott. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=115_C_50)  [115\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=115_C_50) | [4] Nothing. It is safe to assume the local distributor knows the local market.  Next | [4] Niets. We mogen aannemen dat de lokale distributeur de lokale markt kent.  Volgende |
| Screen 49  Question 9: Feedback  116\_C\_50 | If you have a concern, you should raise the issue. The sooner you raise your concern, the better.  Normally, it is best to raise the concern with your manager. You can also report your concern to the OEC, via Speak Up. | Als u zich zorgen maakt, moet u het probleem melden. Hoe eerder u uw bezorgdheid uit, hoe beter.  Normaal gesproken kunt u het probleem het beste bij uw manager melden. U kunt uw bezorgdheid ook melden aan de OEC, via Speak Up. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_50)  [117\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_50) | [10] If you have a leadership role in Sales and Marketing, you are responsible for:  Check all that apply. | [10] Als u actief bent in een leidinggevende rol in verkoop en marketing, bent u verantwoordelijk voor:  Vink alles aan wat van toepassing is. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_50)  [118\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_50) | [1] Making sure your team is notified of any updates to relevant policies, laws and regulations. | [1] Het zorgen dat uw team op de hoogte is van eventuele updates van relevant beleid, wet- en regelgeving. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_50)  [119\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_50) | [2] Fostering an open environment where employees feel secure asking questions and raising concerns. | [2] Het zorgen voor een open omgeving waarin werknemers zich veilig voelen om vragen te stellen en zorgen te uiten. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_50)  [120\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_50) | [3] Assisting requestors with applications for research and educational grants. | [3] Het bijstaan van aanvragers bij subsidieaanvragen voor onderzoek en onderwijs. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_50)  [121\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_50) | [4] Checking to make sure your team is complying with all relevant policies and regulations.  Submit | [4] Het controleren of uw team voldoet aan alle relevante beleidsregels en voorschriften.  Verzenden |
| Screen 49  Question 10: Feedback  122\_C\_50 | If you operate in a leadership role in Sales and Marketing, you are responsible for:   * Making sure your team is notified of any updates to relevant policies, laws and regulations; * Fostering an open environment where employees feel secure asking questions and raising concerns; and * Checking to make sure your team is complying with all relevant policies and regulations.   Sales and Marketing personnel, including managers, should never assist requestors with their grant applications. Assisting with grant applications could create the appearance that the awarding of a grant is tied to past, present or future purchases of Abbott products. | Als u een leidinggevende rol vervult in verkoop en marketing, bent u verantwoordelijk voor het volgende:   * Ervoor zorgen dat uw team op de hoogte is van eventuele updates van relevant beleid, wet- en regelgeving; * Ervoor zorgen voor een open omgeving waarin werknemers zich veilig voelen om vragen te stellen en zorgen te uiten; en * Controleren of uw team voldoet aan alle relevante beleidsregels en voorschriften.   Verkoop- en marketingpersoneel, inclusief managers, mogen aanvragers nooit helpen bij hun subsidieaanvragen. Het assisteren bij subsidieaanvragen zou de indruk kunnen wekken dat de toekenning van een subsidie ​​verband houdt met eerdere, huidige of toekomstige aankopen van producten van Abbott. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_200)  [130\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_200) | Where to Get Help | Waar u terecht kunt voor hulp |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_200)  [131\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_200) | Manager or Supervisor  If you have questions or concerns about an activity or interaction, the best place to start is with your manager or supervisor. | Manager of supervisor  Als u vragen of punten van zorg hebt over een activiteit of interactie, kunt u het beste terecht bij uw manager of supervisor. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_200)  [132\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_200) | Code of Business Conduct  For Abbott’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult the [Code of Business Conduct](https://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html). | Zakelijke gedragscode  Raadpleeg onze [Zakelijke gedragscode](https://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) voor de fundamentele verwachtingen van het bedrijf omtrent de omgang met anderen. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_200)  [133\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a global resource available to address your questions or concerns about our company’s values and standards of conduct.  OEC Policies and Procedures – For our company’s global and country-specific OEC policies and procedures:   * Abbott employees should visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx). * Click [here](https://abbottlabs-lcec.lrn.com/custom/Global%20Infant%20Formula%20Policy.pdf) to access our Global Policy on the Marketing of Infant Formula.   OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World.   Ethics and Compliance Helpline – Visit our multilingual Ethics and Compliance [“Speak Up” Helpline](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about a potential violation of our company’s values and standards of conduct. The Helpline is available 24 hours a day, 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language. You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) to report a potential violation. | Het Bureau voor ethiek en naleving (OEC)  Het OEC is een wereldwijde hulpbron die beschikbaar is voor uw vragen of zorgen over de waarden en gedragsnormen van ons bedrijf.  OEC-beleid en -procedures, voor het wereldwijde en landspecifieke OEC-beleid en -procedures van ons bedrijf:   * Werknemers van Abbott moeten hiervoor [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) bezoeken. * Klik [hier](https://abbottlabs-lcec.lrn.com/custom/Global%20Infant%20Formula%20Policy.pdf) voor toegang tot ons wereldwijd beleid inzake de marketing van zuigelingenvoeding.   OEC Contacten – U kunt op elk gewenst moment contact opnemen met de OEC voor vragen over ethische kwesties en naleving, of om de bezorgdheid over mogelijke schendingen van onze schriftelijke normen, wetten of voorschriften te bespreken.   * Ga naar de pagina [Contact opnemen met OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) op de [OEC-website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) op Abbott World.   Hulplijn voor ethiek en naleving - Ga naar onze meertalige [hulplijn voor ethiek en naleving “Speak Up”](http://speakup.abbott.com/) om uw zorgen over een mogelijke schending van de waarden en gedragsnormen van ons bedrijf te uiten. De Hulplijn is 24 uur per dag, 7 dagen per week beschikbaar en u kunt daar online uw punten van zorg uiten of door te bellen met een operator die uw taal spreekt. U kunt ook een e-mail sturen naar [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) om een mogelijke schending te melden. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_200)  [134\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Hulpmiddelen voor de cursus  Transcriptie  Klik [hier](file:///C:/dev/AbbottEthicalMarketing/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) voor een volledige transcriptie van de cursus |
| 135\_toc\_1 | Welcome | Welkom |
| 136\_toc\_2 | Ethical Marketing of Infant Formula | Ethische marketing van zuigelingenvoeding |
| 137\_toc\_3 | Our Philosophy | Onze filosofie |
| 138\_toc\_4 | Objectives | Doelstellingen |
| 139\_toc\_5 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 140\_toc\_6 | Introduction to Ethical Marketing of Infant Formula | Inleiding tot ethische marketing van zuigelingenvoeding |
| 141\_toc\_7 | Global Spotlight | Wereldwijde schijnwerper |
| 142\_toc\_8 | Important Stakeholders | Belangrijke belanghebbenden |
| 143\_toc\_9 | Increasing Regulations | Toenemende regelgeving |
| 144\_toc\_10 | Inconsistent Competitors | Inconsistente concurrenten |
| 145\_toc\_11 | Review | Overzicht |
| 146\_toc\_12 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 147\_toc\_13 | Abbott’s Beliefs and Commitments | De overtuigingen en verplichtingen van Abbott |
| 148\_toc\_14 | Health and Wellbeing of Infants | Gezondheid en welzijn van zuigelingen |
| 149\_toc\_15 | Quick Check | Snelle check |
| 150\_toc\_16 | Local Laws and Regulations | Lokale wet- en regelgeving |
| 151\_toc\_17 | Ethical Marketing | Ethische marketing |
| 152\_toc\_18 | Quick Check | Snelle check |
| 153\_toc\_19 | Independence of Healthcare Professionals | Onafhankelijkheid van zorgverleners |
| 154\_toc\_20 | Quick Check | Snelle check |
| 155\_toc\_21 | Rights of Parents | Rechten van ouders |
| 156\_toc\_22 | Review | Overzicht |
| 157\_toc\_23 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 158\_toc\_24 | Our Responsibilities | Uw verantwoordelijkheden |
| 159\_toc\_25 | Responsibility of All Employees and Partners | Verantwoordelijkheid van alle werknemers en partners |
| 160\_toc\_26 | Responsibility of Leaders | Verantwoordelijkheid van leiders |
| 161\_toc\_27 | Review | Overzicht |
| 162\_toc\_28 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 163\_toc\_29 | Your Commitment | Uw inzet |
| 164\_toc\_30 | Confirmation | Bevestiging |
| 165\_toc\_31 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 166\_toc\_32 | Introduction | Inleiding |
| 167\_toc\_33 | Assessment | Toets |
| 168\_toc\_34 | Feedback | Feedback |
| 169\_toc\_35 | Survey | Enquête |
| 170\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | De cursus kan geen verbinding maken met het LMS. Klik op 'OK' om verder te gaan en de cursus opnieuw door te nemen. Let op, het cursuscertificaat is mogelijk niet beschikbaar. Klik op 'Annuleren' om af te sluiten |
| 171\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle vragen zijn nog niet beantwoord |
| 172\_string\_3 | Questions | Vragen |
| 173\_string\_4 | Question | Vraag |
| 174\_string\_5 | not answered | niet beantwoord |
| 175\_string\_6 | That's correct! | Dat is juist! |
| 176\_string\_7 | That's not correct! | Dat is niet juist! |
| 177\_string\_8 | Feedback: | Feedback: |
| 178\_string\_9 | Ethical Marketing of Infant Formula | Ethische marketing van zuigelingenvoeding |
| 179\_string\_10 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 180\_string\_11 | Submit | Verzenden |
| 181\_string\_12 | Retake | Opnieuw doen |
| 182\_string\_13 | Course Description: At Abbott, we believe proper nutrition for babies is critical for building lifelong health. In this course, we outline the beliefs and commitments that guide the marketing and sale of our infant formula and outline what we can do to ensure we operate in a manner consistent with our Global Policy on the Marketing of Infant Formula. This course will take approximately 20-25 minutes to complete. | Cursusbeschrijving: Bij Abbott geloven we dat goede voeding voor baby's cruciaal is voor het opbouwen van een levenslange gezondheid. In deze cursus schetsen we de overtuigingen en verplichtingen die de marketing en verkoop van onze flesvoeding sturen, en schetsen we wat we kunnen doen om ervoor te zorgen dat we werken op een manier die in overeenstemming is met ons wereldwijd beleid inzake de marketing van zuigelingenvoeding. Het voltooien van deze cursus duurt ongeveer 20-25 minuten. |
| 183\_string\_14 | Menu | Menu |
| 184\_string\_15 | Resources | Hulpbronnen |
| 185\_string\_16 | Reference Material | Referentiemateriaal |
| 186\_string\_17 | Audio | Audio |
| 187\_string\_18 | Exit | Afsluiten |
| 188\_string\_19 | Close | Sluiten |
| 189\_string\_20 | Comment... | Opmerking... |